

# Dziennik Urzędowy L 126

## Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 59

14 maja 2016

Spis treści

### II Akty o charakterze nieustawodawczym

#### ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2016/757 z dnia 3 lutego 2016 r. określające działania związane ze stosowaniem przepisów dotyczących rolnictwa, które wymagają wprowadzenia informacji do Systemu Informacji Celnej ..... 1
- ★ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2016/758 z dnia 4 lutego 2016 r. zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1315/2013 w odniesieniu do dostosowania załącznika III do tego rozporządzenia <sup>(1)</sup> ..... 3
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/759 z dnia 28 kwietnia 2016 r. ustanawiające wykazy państw trzecich, części państw trzecich i terytoriów, z których państwa członkowskie zezwalają na wprowadzanie do Unii niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, określające wymagania dotyczące świadectw, zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2074/2005 i uchylające decyzję 2003/812/WE <sup>(1)</sup> ..... 13
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/760 z dnia 13 maja 2016 r. w sprawie nadzwyczajnych środków wsparcia dla sektorów jaj i mięsa drobiowego we Włoszech ..... 63
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/761 z dnia 13 maja 2016 r. wprowadzające odstępstwo od rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 809/2014 w odniesieniu do ostatecznego terminu składania pojedynczego wniosku, wniosków o przyznanie pomocy lub wniosków o płatność, ostatecznego terminu zgłaszania zmian w pojedynczym wniosku lub wniosku o płatność oraz ostatecznego terminu składania wniosków o przydział uprawnień do płatności lub zwiększenie wartości uprawnień do płatności w ramach systemu płatności podstawowej w 2016 r. .... 67
- Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/762 z dnia 13 maja 2016 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw ..... 69

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

## DECYZJE

- ★ Decyzja Rady (UE) 2016/763 z dnia 13 maja 2016 r. ustalająca stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu ds. Zamówień Rządowych w odniesieniu do projektu decyzji w sprawie procedur arbitrażowych na podstawie art. XIX ust. 8 zmienionego Porozumienia w sprawie zamówień rządowych ..... 71
  - ★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2016/764 z dnia 12 maja 2016 r. zmieniająca decyzję wykonawczą Komisji (UE) 2015/789 w sprawie środków zapobiegających wprowadzaniu do Unii i rozprzestrzenianiu się w niej organizmu *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) (notyfikowana jako dokument nr C(2016) 2731) ..... 77
- 

## Sprostowania

- ★ Sprostowanie do dyrektywy 2006/126/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie praw jazdy (Dz.U. L 403 z 30.12.2006) ..... 85

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2016/757

z dnia 3 lutego 2016 r.

**określające działania związane ze stosowaniem przepisów dotyczących rolnictwa, które wymagają wprowadzenia informacji do Systemu Informacji Celnej**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 515/97 z dnia 13 marca 1997 r. w sprawie wzajemnej pomocy między organami administracyjnymi państw członkowskich i współpracy między państwami członkowskimi a Komisją w celu zapewnienia prawidłowego stosowania przepisów prawa celnego i rolnego <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 23 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Celem Systemu Informacji Celnej (SIC) jest pomoc właściwym organom w zapobieganiu, śledzeniu i ściganiu działań naruszających przepisy prawa celnego i rolnego. Aby SIC nadal mógł odpowiadać potrzebom właściwych organów, niezbędne jest uaktualnienie wykazu operacji związanych ze stosowaniem przepisów prawa rolnego, które należy wprowadzać do SIC.
- (2) Wprowadzanie do SIC informacji dotyczących działań związanych ze stosowaniem prawa rolnego powinno być ograniczone do produktów objętych działami 1–24 Nomenklatury scalonej.
- (3) W celu zapewnienia właściwym organom możliwości szybkiego reagowania na zagrożenia dla zdrowia, ogromne znaczenie ma identyfikacja i śledzenie przemieszczania produktów podlegających prawu rolnemu. W celu zapewnienia identyfikacji i śledzenia takich towarów na wszystkich etapach ich przemieszczania należy podawać informacje dotyczące ich przywozu, wywozu, tranzytu, czasowego składowania i przemieszczania wewnątrz UE,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Działaniami związanymi ze stosowaniem prawa rolnego, które na podstawie art. 23 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 515/97 wymagają wprowadzenia informacji do SIC, są:

- a) przywóz z państw trzecich produktów podlegających przepisom przyjętym w ramach wspólnej polityki rolnej i specjalnym przepisom przyjętym w odniesieniu do towarów uzyskanych w wyniku przetworzenia produktów rolnych;
- b) wywóz do państw trzecich produktów podlegających przepisom przyjętym w ramach wspólnej polityki rolnej i specjalnym przepisom przyjętym w odniesieniu do towarów uzyskanych w wyniku przetworzenia produktów rolnych;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 82 z 22.3.1997, s. 1.

- c) przemieszczanie produktów, podlegających przepisom przyjętym w ramach wspólnej polityki rolnej i specjalnym przepisom przyjętym w odniesieniu do towarów uzyskanych w wyniku przetworzenia produktów rolnych, w ramach wspólnej procedury tranzytowej lub procedury tranzytu zewnętrznego oraz działania związane z czasowym składowaniem w Unii takich produktów w przypadku ich powrotnego wywozu z Unii do państwa trzeciego;
- d) wewnątrzunijne przemieszczanie produktów, które podlegają ograniczeniom lub zakazom na podstawie przepisów przyjętych w ramach wspólnej polityki rolnej i specjalnych przepisów przyjętych w odniesieniu do towarów uzyskanych w wyniku przetworzenia produktów rolnych lub które korzystają z pomocy UE.

*Artykuł 2*

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 696/98 <sup>(1)</sup> traci moc.

*Artykuł 3*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 września 2016 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 3 lutego 2016 r.

*W imieniu Komisji*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Przewodniczący*

---

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 696/98 z dnia 27 marca 1998 r. wykonujące rozporządzenie Rady (WE) nr 515/97 w sprawie wzajemnej pomocy między organami administracyjnymi państw członkowskich i współpracy między państwami członkowskimi a Komisją w celu zapewnienia prawidłowego stosowania przepisów prawa celnego i rolnego (Dz.U. L 96 z 28.3.1998, s. 22).

**ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2016/758****z dnia 4 lutego 2016 r.****zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1315/2013 w odniesieniu do dostosowania załącznika III do tego rozporządzenia****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1315/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie unijnych wytycznych dotyczących rozwoju transeuropejskiej sieci transportowej i uchylające decyzję nr 661/2010/UE <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 49 ust. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu (UE) nr 1315/2013 przewiduje się możliwość dostosowania orientacyjnych map transeuropejskiej sieci transportowej (TEN-T) rozszerzonej na określone państwa sąsiadujące w oparciu o porozumienia wysokiego szczebla dotyczące sieci infrastruktury transportowej zawierane między Unią i danymi państwami sąsiadującymi.
- (2) Porozumienie wysokiego szczebla między Unią a krajami Bałkanów Zachodnich: Albanią, Bośnią i Hercegowiną, Kosowem, byłą jugosłowiańską republiką Macedonii, Czarnogórą i Serbią zostało zatwierdzone w dniu 27 sierpnia 2015 r. podczas szczytu sześciu państw Bałkanów Zachodnich w Wiedniu w sprawie dostosowania orientacyjnego rozszerzenia map sieci kompleksowej TEN-T, a także identyfikacji połączeń sieci bazowej na odpowiednio dostosowanych mapach sieci kompleksowej. Porozumienie dotyczy linii kolejowych i sieci dróg, jak również portów i portów lotniczych. Dostosowanie orientacyjnych map sieci kompleksowej oraz, w szczególności, określenie orientacyjnej sieci bazowej powinno umożliwić Unii lepsze ukierunkowanie współpracy z Bałkanami Zachodnimi, w tym w zakresie pomocy finansowej.
- (3) Porozumienie wysokiego szczebla między Unią a Islandią i Norwegią w sprawie dostosowania orientacyjnego rozszerzenia map kompleksowej sieci TEN-T w tych krajach osiągnięto w dniu 30 października 2015 r. w ramach wspólnego komitetu ustanowionego na mocy Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym. Dostosowanie dotyczy ograniczonej liczby dostosowań map sieci dróg, portów i portów lotniczych tych krajów w celu dokładniejszego odzwierciedlenia dostosowania orientacyjnych sieci TEN-T zgodnie z metodyką TEN-T <sup>(2)</sup>.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 1315/2013,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

W załączniku III do rozporządzenia (UE) nr 1315/2013 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.<sup>(1)</sup> Dz.U. L 348 z 20.12.2013, s. 1.<sup>(2)</sup> SWD(2013) 542 final.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 lutego 2016 r.

*W imieniu Komisji*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK

W załączniku III do rozporządzenia (UE) nr 1315/2013 wprowadza się następujące zmiany:

1) pkt 11.1 otrzymuje następującą formę:



„11.1 Orientacyjne rozszerzenie na państwa sąsiadujące  
Sieci kompleksowa i bazowa: Śródlądowe drogi wodne i porty  
**Kongeriket Norge / Kongeriket Noreg - Lýðveldið Ísland**

11





2) pkt 11.2 otrzymuje następującą formę:

„11.2 Orientacyjne rozszerzenie na państwa sąsiadujące

Sieć kompleksowa: Linie kolejowe, porty i terminale kolejowo-drogowe

Sieć bazowa: Linie kolejowe (towarowe), porty i terminale kolejowo-drogowe

**Kongeriket Norge / Kongeriket Noreg - Lýðveldið Ísland**



11





3) pkt 11.3 otrzymuje następującą formę:



„11.3 Orientacyjne rozszerzenie na państwa sąsiadujące  
**Sieć kompleksowa: Linie kolejowe i porty lotnicze**  
**Sieć bazowa: Linie kolejowe (pasażerskie) i porty lotnicze**  
**Kongeriket Norge / Kongeriket Noreg - Lýðveldið Ísland**

11



Kompleksowa Bazowa		Kompleksowa Bazowa		Kompleksowa Bazowa	
	Kolej konwencjonalna / Zakończone		Kolej dużych prędkości / Zakończone		Porty lotnicze
	Kolej konwencjonalna / Do rozbudowy		Do rozbudowy jako kolej dużych prędkości		
	Kolej konwencjonalna / Planowane		Kolej dużych prędkości / Planowane		

4) pkt 11.4 otrzymuje następującą formę:



„11.4 Orientacyjne rozszerzenie na państwa sąsiadujące  
Sieci kompleksowa i baza:  
Drogi, porty, terminale kolejowo-drogowe i porty lotnicze  
**Kongeriket Norge / Kongeriket Noreg - Lýðveldið Island**

11



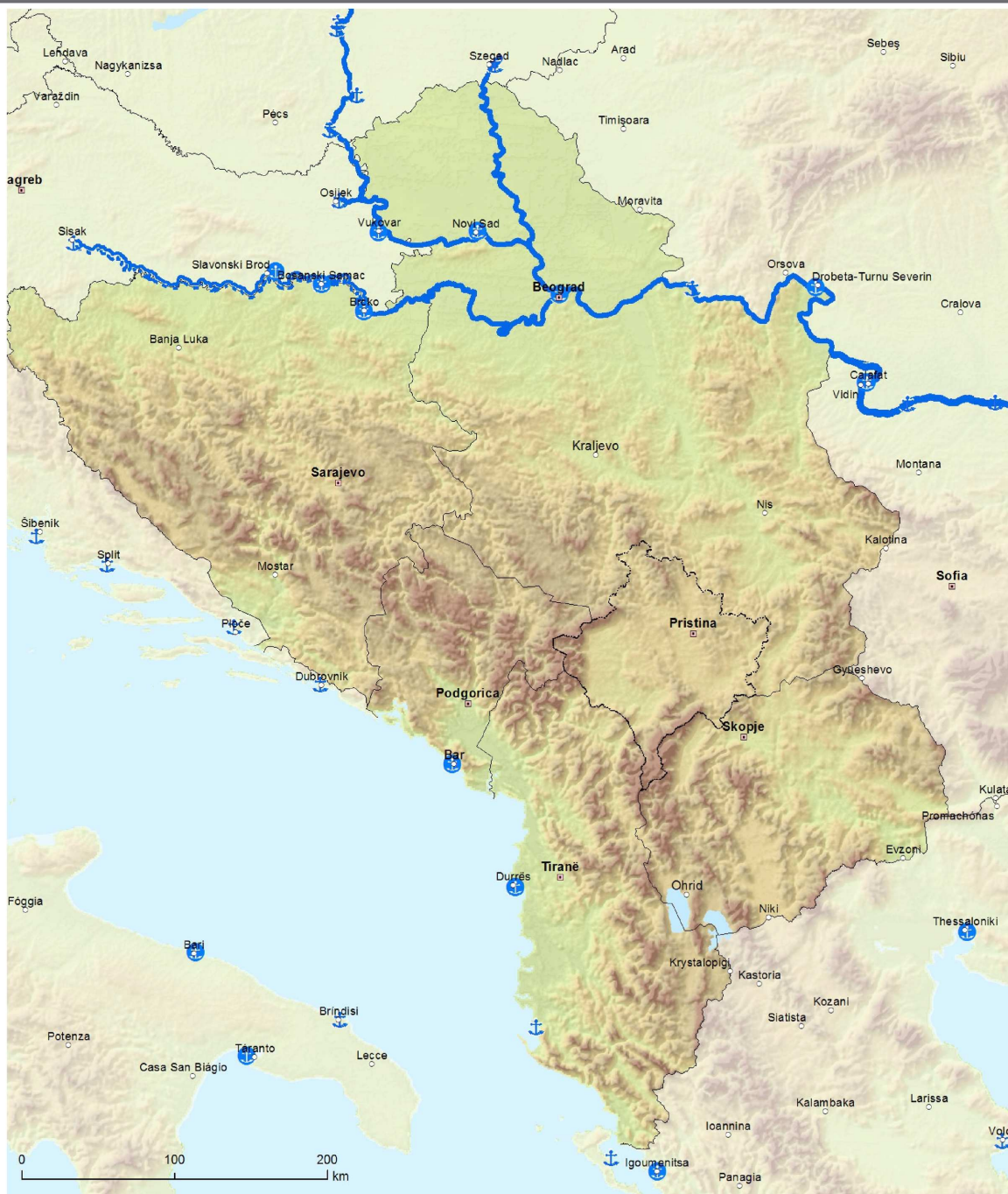


5) pkt 13.1 otrzymuje następującą formę:



„13.1 Orientacyjne rozszerzenie na państwa sąsiadujące  
Sieć kompleksowa i bazowa: Śródlądowe drogi wodne i porty  
Region Bałkanów Zachodnich

13



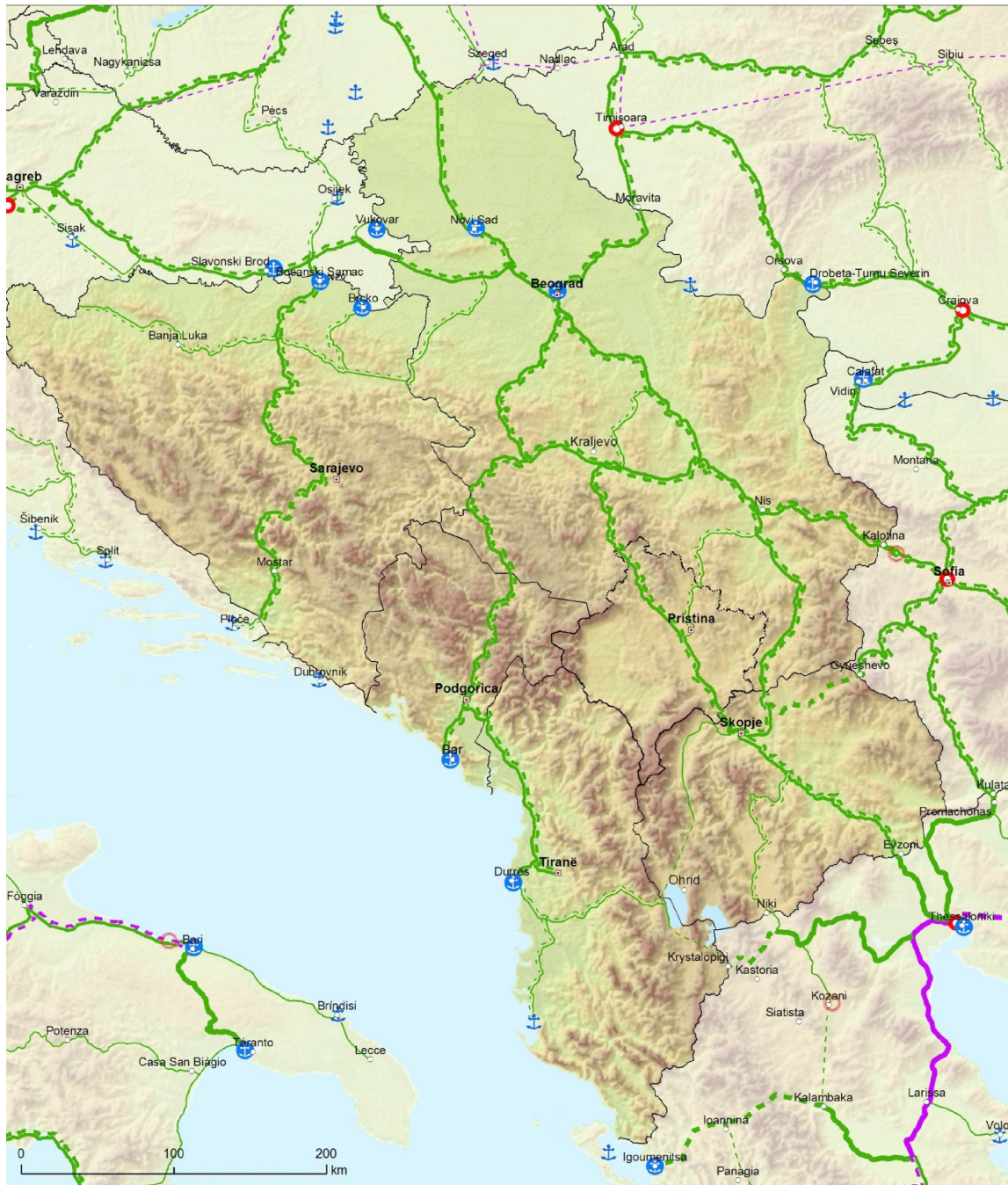
Bazowa	Kompleksowa	Bazowa
<ul style="list-style-type: none"> <li>Śródlądowe drogi wodne / Zakończone</li> <li>Śródlądowe drogi wodne/ Do rozbudowy</li> <li>Śródlądowe drogi wodne/ Planowane</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Porty</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Porty</li> </ul>

6) pkt 13.2 otrzymuje następującą formę:



„13.2 Orientacyjne rozszerzenie na państwa sąsiadujące  
Sieć kompleksowa: Linie kolejowe, porty i terminale kolejowo-drogowe  
Sieć bazowa: Linie kolejowe (towarowe), porty i terminale kolejowo-drogowe  
**Region Bałkanów Zachodnich**

13



Kompleksowa Bazowa		Kompleksowa Bazowa		Kompleksowa Bazowa	
	Kolej konwencjonalna / Zakończona		Kolej dużych prędkości / Zakończona		Porty
	Kolej konwencjonalna / Do rozbudowy		Do rozbudowy jako kolej dużych prędkości		Terminale kolejowo-drogowe
	Kolej konwencjonalna / Planowane		Kolej dużych prędkości / Planowane		



7) pkt 13.3 otrzymuje następującą formę:

„13.3 Orientacyjne rozszerzenie na państwa sąsiadujące  
**Sieć kompleksowa: Linie kolejowe i porty lotnicze**  
**Sieć bazowa: Linie kolejowe (pasażerskie) i porty lotnicze**  
**Region Bałkanów Zachodnich**



13



Kompleksowa Bazowa		Kompleksowa Bazowa		Kompleksowa Bazowa	
	Kolej konwencjonalna / Zakończona		Kolej dużych prędkości / Zakończona		Porty lotnicze
	Kolej konwencjonalna/ Do rozbudowy		Do rozbudowy jako kolej dużych prędkości		
	Kolej konwencjonalna / Planowane		Kolej dużych prędkości / Planowane		



8) pkt 13.4 otrzymuje następującą formę:

„13.4 Orientacyjne rozszerzenie na państwa sąsiadujące  
Sieci kompleksowe i bazowe:  
Drogi, porty, terminale kolejowo-drogowe i porty lotnicze  
Region Bałkanów Zachodnich



13



## Kompleksowa Bazowa

— Drogi / Zakończzone  
- - - Drogi / Do rozbudowy  
- - - Drogi / Planowane

## Kompleksowa Bazowa

⚓ Porty  
⚓ Porty lotnicze  
⊕ Terminale kolejowo-drogowe

## Kompleksowa Bazowa

⚓ Porty lotnicze

TENtec

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/759****z dnia 28 kwietnia 2016 r.****ustanawiające wykazy państw trzecich, części państw trzecich i terytoriów, z których państwa członkowskie zezwalają na wprowadzanie do Unii niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, określające wymagania dotyczące świadectw, zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2074/2005 i uchylające decyzję 2003/812/WE****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 2002/99/WE z dnia 16 grudnia 2002 r. ustanawiającą przepisy o wymaganiach zdrowotnych dla zwierząt regulujące produkcję, przetwarzanie, dystrybucję oraz wprowadzanie produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 8 pkt 1 i art. 9 ust. 4,uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 854/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające szczególne przepisy dotyczące organizacji urzędowych kontroli w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 11 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 854/2004 stanowi, że produkty pochodzenia zwierzęcego przywozi się jedynie z państwa trzeciego lub części państwa trzeciego znajdującego się w wykazie sporządzonym zgodnie z tym rozporządzeniem.
- (2) W decyzji Komisji 2003/812/WE <sup>(3)</sup> ustanowiono wykazy państw trzecich, z których państwa członkowskie dopuszczają przywóz niektórych produktów przeznaczonych do spożycia przez ludzi objętych dyrektywą Rady 92/118/EWG <sup>(4)</sup>. Wśród wykazów tych znajduje się wykaz państw trzecich lub ich części, z których dopuszczony jest przywóz żelatyny przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Nie ma natomiast wykazu, który obejmowałby kolagen lub surowce do produkcji żelatyny lub kolagenu przeznaczonych do spożycia przez ludzi. Należy sporządzić takie wykazy.
- (3) Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(5)</sup> podmioty prowadzące przedsiębiorstwa spożywcze przywożące produkty pochodzenia zwierzęcego zobowiązane są zapewnić, by dokumenty towarzyszące przesyłce spełniały wymagania art. 14 rozporządzenia (WE) nr 854/2004. W rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2074/2005 <sup>(6)</sup> ustanowiono wzory świadectw dla przywozu niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi. Wspomniane wzory świadectw zawierają nieaktualne odniesienia do poprzednich przepisów, które to odniesienia należy uaktualnić.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 18 z 23.1.2003, s. 11.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 206.<sup>(3)</sup> Decyzja Komisji 2003/812/WE z dnia 17 listopada 2003 r. ustalająca wykaz państw trzecich, z których państwa członkowskie dopuszczają przywóz niektórych produktów przeznaczonych do spożycia przez ludzi objętych dyrektywą Rady 92/118/EWG (Dz.U. L 305 z 22.11.2003, s. 17).<sup>(4)</sup> Dyrektywa Rady 92/118/EWG z dnia 17 grudnia 1992 r. ustanawiająca warunki zdrowotne zwierząt i zdrowia publicznego regulujące handel i przywóz do Wspólnoty produktów nieobjętych wyżej wymienionymi warunkami ustanowionymi w szczególnych zasadach wspólnotowych określonych w załączniku A pkt I do dyrektywy 89/662/EWG oraz w zakresie czynników chorobotwórczych do dyrektywy 90/425/EWG (Dz.U. L 62 z 15.3.1993, s. 49).<sup>(5)</sup> Rozporządzenie (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 55).<sup>(6)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2074/2005 z dnia 5 grudnia 2005 r. ustanawiające środki wykonawcze w odniesieniu do niektórych produktów objętych rozporządzeniem (WE) nr 853/2004 i do organizacji urzędowych kontroli na mocy rozporządzeń (WE) nr 854/2004 oraz (WE) nr 882/2004, ustanawiające odstępstwa od rozporządzenia (WE) nr 852/2004 i zmieniające rozporządzenia (WE) nr 853/2004 oraz (WE) nr 854/2004 (Dz.U. L 338 z 22.12.2005, s. 27).



- (4) Państwa trzecie, części państw trzecich oraz terytoria wymienione w wykazach znajdujących się w załączniku II do decyzji Komisji 2006/766/WE<sup>(1)</sup>, w części 1 załącznika I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 798/2008<sup>(2)</sup>, w części 1 załącznika I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 119/2009<sup>(3)</sup> lub w części 1 załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) nr 206/2010<sup>(4)</sup> spełniają unijne wymagania dotyczące przywozu świeżego mięsa i niektórych produktów rybołówstwa. Wykazy te można również wykorzystać w przypadku przywozu surowców do produkcji żelatyny i kolagenu. Należy jednak zastosować mniej rygorystyczne wymogi, w przypadku gdy surowce te zostały poddane niektórym rodzajom obróbki przewidzianym w sekcjach XIV i XV załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004.
- (5) Surowce do produkcji żelatyny i kolagenu, poddane lub niepoddane obróbce, wprowadzane do Unii w ramach tranzytu do państwa trzeciego stwarzają nieznaczące ryzyko dla zdrowia publicznego. Surowce takie, nawet jeśli zostały poddane obróbce, powinny jednak spełniać odpowiednie wymagania dotyczące zdrowia zwierząt. W związku z tym należy ustanowić wykaz państw trzecich, części państw trzecich i terytoriów oraz określić wzory świadectw do celów tranzytu i składowania przed tranzytem surowców i poddanych obróbce surowców do produkcji żelatyny i kolagenu.
- (6) Ze względu na położenie geograficzne Kaliningradu należy określić szczególne warunki zdrowia zwierząt w przypadku tranzytu przez Unię przesyłek surowców i poddanych obróbce surowców do produkcji żelatyny lub kolagenu do Rosji i z Rosji, które to warunki dotyczyłyby jedynie tranzytu przez Łotwę, Litwę i Polskę.
- (7) W celu zapewnienia jasności i uproszczenia przepisów Unii, bez uszczerbku dla przepisów decyzji Komisji 2003/863/WE<sup>(5)</sup>, w załączniku do niniejszego rozporządzenia należy ustanowić wykazy państw trzecich, części państw trzecich oraz terytoriów, z których państwa członkowskie zezwalają na wprowadzanie żabich udek, ślimaków, żelatyny, kolagenu, surowców i poddanych obróbce surowców do produkcji żelatyny i kolagenu, a także miodu, mleczka pszczelego i innych produktów pszczelich przeznaczonych do spożycia przez ludzi, a także ustanowić w nim wzory świadectw dla tych produktów. W związku z powyższym należy skreślić odpowiednie dotychczasowe świadectwa w załączniku VI do rozporządzenia (WE) nr 2074/2005.
- (8) Aby zapewnić bezpieczeństwo niektórych wysoko przetworzonych produktów pochodzenia zwierzęcego, w załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 dodano szczególne wymogi. Należy zatem sporządzić wykaz państw, z których produkty te można przywozić, oraz określić wzór świadectwa dla tych produktów.
- (9) Jako że wykazy państw trzecich, części państw trzecich i terytoriów, z których państwa członkowskie zezwalają na przywóz produktów z mięsa futerkowych zwierząt dzikich utrzymywanych w warunkach fermowych, produktów z mięsa dzikiego ptactwa utrzymywanego w warunkach fermowych oraz mięsa zajęcowatych (królików i zajęcy), zostały ustanowione odpowiednio w decyzji Komisji 2007/777/WE<sup>(6)</sup> i w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 119/2009, decyzja 2003/812/WE stała się zbędna i powinna zostać uchylona.
- (10) Należy wprowadzić okres przejściowy umożliwiający państwom członkowskim i podmiotom prowadzącym przedsiębiorstwa spożywcze dostosowanie się do nowych wymagań określonych w niniejszym rozporządzeniu.
- (11) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

<sup>(1)</sup> Decyzja Komisji 2006/766/WE z dnia 6 listopada 2006 r. ustanawiająca wykazy państw i terytoriów trzecich, z których dopuszczony jest przywóz małży, szkarłupni, osłonicy, ślimaków morskich i produktów rybołówstwa (Dz.U. L 320 z 18.11.2006, s. 53).

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 798/2008 z dnia 8 sierpnia 2008 r. ustanawiające wykaz państw trzecich, terytoriów, stref lub grup, z których dopuszczalny jest przywóz do i tranzyt przez terytorium Wspólnoty drobiu i produktów drobiowych oraz wymogów dotyczących świadectw weterynaryjnych (Dz.U. L 226 z 23.8.2008, s. 1).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 119/2009 z dnia 9 lutego 2009 r. ustanawiające wykaz krajów trzecich i ich części do celów przywozu do Wspólnoty i tranzytu przez jej terytorium mięsa dzikich zajęcowatych, niektórych dzikich ssaków lądowych oraz królików utrzymywanych w warunkach fermowych, a także stosowne wymagania w zakresie świadectw weterynaryjnych (Dz.U. L 39 z 10.2.2009, s. 12).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 206/2010 z dnia 12 marca 2010 r. ustanawiające wykazy krajów trzecich, ich terytoriów lub części, upoważnionych do wprowadzania do Unii Europejskiej niektórych zwierząt oraz świeżego mięsa, a także wymogi dotyczące świadectw weterynaryjnych (Dz.U. L 73 z 20.3.2010, s. 1).

<sup>(5)</sup> Decyzja Komisji 2003/863/WE z dnia 2 grudnia 2003 r. w sprawie świadectw zdrowia przy przywozie produktów zwierzęcych ze Stanów Zjednoczonych Ameryki (Dz.U. L 325 z 12.12.2003, s. 46).

<sup>(6)</sup> Decyzja Komisji 2007/777/WE z dnia 29 listopada 2007 r. ustanawiająca warunki zdrowia zwierząt i zdrowia publicznego oraz wzory świadectw na przywóz z krajów trzecich niektórych produktów mięsnych oraz przetworzonych żołądków, pęcherzy i jelit do spożycia przez ludzi i uchylająca decyzję 2005/432/WE (Dz.U. L 312 z 30.11.2007, s. 49).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

ROZDZIAŁ 1

**PRZYWÓZ NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO**

*Artykuł 1*

**Wykazy państw trzecich, części państw trzecich i terytoriów**

W odpowiednich częściach załącznika I określa się państwa trzecie, części państw trzecich i terytoria, z których państwa członkowskie zezwalają na przywóz następujących produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi:

- a) żabie udka – część I;
- b) ślimaki – część II;
- c) żelatyna i kolagen – część III;
- d) surowce do produkcji żelatyny i kolagenu – część IV;
- e) poddane obróbce surowce do produkcji żelatyny i kolagenu – część V;
- f) miód, mleczko pszczele i inne produkty pszczele – część VI;
- g) poniższe produkty wysoko przetworzone – część VII:
  - (i) siarczan chondroityny;
  - (ii) kwas hialuronowy;
  - (iii) inne produkty z hydrolizowanych chrząstek;
  - (iv) chitozan;
  - (v) glukozamina;
  - (vi) podpuszczka;
  - (vii) karuk;
  - (viii) aminokwasy dopuszczone do stosowania jako dodatki do żywności zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 <sup>(1)</sup>.

*Artykuł 2*

**Wzory świadectw**

1. W załączniku II określa się wzory świadectw do celów przywozu do Unii produktów, o których mowa w art. 1, według następującego schematu:

- a) żabie udka – część I;
- b) ślimaki – część II;
- c) żelatyna – część III;
- d) kolagen – część IV;
- e) surowce do produkcji żelatyny i kolagenu – część V;
- f) poddane obróbce surowce do produkcji żelatyny i kolagenu – część VI;
- g) miód, mleczko pszczele i inne produkty pszczele – część VII;
- h) poniższe produkty wysoko przetworzone – część VIII:
  - (i) siarczan chondroityny;
  - (ii) kwas hialuronowy;

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie dodatków do żywności (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 16).

- (iii) inne produkty z hydrolizowanych chrząstek;
- (iv) chitozan;
- (v) glukozamina;
- (vi) podpuszczka;
- (vii) karuk;
- (viii) aminokwasy dopuszczone do stosowania jako dodatki do żywności zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1333/2008.

Świadectwa te należy wypełnić zgodnie z objaśnieniami określonymi w załączniku IV i uwagami w odpowiednim świadectwie.

2. Można stosować system certyfikacji elektronicznej i inne systemy, których stosowanie uzgodniły Unia i dane państwo trzecie.

## ROZDZIAŁ 2

### TRANZYT NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO

#### Artykuł 3

#### Wykazy państw trzecich, części państw trzecich i terytoriów

Państwa trzecie, części państw trzecich i terytoria, z których państwa członkowskie zezwalają na tranzyt przez Unię surowców i poddanych obróbce surowców do produkcji żelatyny i kolagenu przeznaczonych do spożycia przez ludzi, w ramach tranzytu bezpośredniego do państwa trzeciego lub po składowaniu w Unii zgodnie z art. 12 ust. 4 i art. 13 dyrektywy Rady 97/78/WE<sup>(1)</sup>, określa się odpowiednio w częściach IV i V załącznika I do niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 4

#### Wzór świadectwa

1. Wzór świadectwa do celów tranzytu przez Unię surowców i poddanych obróbce surowców, o których mowa w art. 3, określa się w załączniku III.

Świadectwo to należy wypełnić zgodnie z objaśnieniami określonymi w załączniku IV i uwagami w odpowiednim wzorze świadectwa.

2. Można stosować system certyfikacji elektronicznej i inne systemy zharmonizowane na poziomie Unii.

#### Artykuł 5

#### Odstępstwo dotyczące tranzytu przez Łotwę, Litwę i Polskę

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 3 zezwala się na tranzyt drogowy lub kolejowy między określonymi wyznaczonymi punktami kontroli granicznej na Łotwie, Litwie i w Polsce, wymienionymi i opatrzonymi szczególną uwagą nr 13 w załączniku I do decyzji Komisji 2009/821/WE<sup>(2)</sup>, w odniesieniu do przesyłek surowców i poddanych obróbce surowców, o których mowa w art. 3 niniejszego rozporządzenia, wysyłanych z Rosji lub do Rosji, bezpośrednio lub przez inne państwo trzecie, z zastrzeżeniem spełnienia następujących warunków:

a) przesyłka jest zaplombowana plombą opatrzoną numerem seryjnym, założoną przez urzędowego lekarza weterynarii w punkcie kontroli granicznej w miejscu wprowadzenia;

<sup>(1)</sup> Dyrektywa Rady 97/78/WE z dnia 18 grudnia 1997 r. ustanawiająca zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich (Dz.U. L 24 z 30.1.1998, s. 9).

<sup>(2)</sup> Decyzja Komisji 2009/821/WE z dnia 28 września 2009 r. ustalająca wykaz zatwierdzonych punktów kontroli granicznej, ustanawiająca niektóre zasady kontroli przeprowadzanych przez ekspertów weterynaryjnych Komisji oraz ustanawiająca jednostki weterynaryjne w systemie TRACES (Dz.U. L 296 z 12.11.2009, s. 1).

- b) dokumenty towarzyszące przesyłce, przewidziane w art. 7 dyrektywy 97/78/WE, opatrzone są na każdej stronie pieczęcią „Tylko tranzyt do Rosji przez terytorium UE” przez urzędowego lekarza weterynarii w punkcie kontroli granicznej w miejscu wprowadzenia;
- c) spełnione są wymogi proceduralne przewidziane w art. 11 dyrektywy 97/78/WE;
- d) przesyłka posiada akceptację do celów tranzytu na wspólnym weterynaryjnym dokumencie wejścia wystawionym przez urzędowego lekarza weterynarii w punkcie kontroli granicznej w miejscu wprowadzenia.
2. Przesyłki, o których mowa w ust. 1, nie są rozładowywane ani przekazywane do składowania, jak określono w art. 12 ust. 4 lub art. 13 dyrektywy 97/78/WE, na terytorium Unii.
3. Właściwy organ przeprowadza regularne kontrole w celu zapewnienia, by liczba przesyłek, o których mowa w ust. 1, oraz odnośna ilość produktów opuszczających Unię odpowiadały liczbie przesyłek i ilości produktów wprowadzonych do Unii.

### ROZDZIAŁ 3

#### PRZEPISY KOŃCOWE

##### Artykuł 6

##### **Zmiana**

W załączniku VI do rozporządzenia (WE) nr 2074/2005 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w sekcji I skreśla się rozdziały I, II, III i VI;
- 2) skreśla się dodatki I, II, III i VI.

##### Artykuł 7

##### **Uchylenie**

Decyzja 2003/812/WE traci moc.

##### Artykuł 8

#### **Przepisy przejściowe**

Przesyłki produktów pochodzenia zwierzęcego, w odniesieniu do których wydano odpowiednie świadectwa zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2074/2005, mogą być nadal wprowadzane do Unii, pod warunkiem że dane świadectwo zostało podpisane przed dniem 3 grudnia 2016 r.

##### Artykuł 9

#### **Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 kwietnia 2016 r.

*W imieniu Komisji*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK I

**Wykazy państw trzecich, części państw trzecich i terytoriów, o których mowa w art. 1**

## CZĘŚĆ I

**ŻABIE UDKA**

Państwa i terytoria trzecie wymienione w kolumnie „Państwa” w załączniku II do decyzji 2006/766/WE, z wyjątkiem państw i terytoriów, w odniesieniu do których w kolumnie „Ograniczenia” w tym załączniku znajduje się informacja o ograniczeniach, oraz następujące państwa lub terytoria:

KOD ISO	PAŃSTWO/TERYTORIUM
MK (*)	była jugosłowiańska republika Macedonii

(\*) Była jugosłowiańska republika Macedonii; kod tymczasowy, który pozostaje bez wpływu na ostateczną nazwę państwa, która zostanie ustalona w wyniku prowadzonych obecnie w ONZ negocjacji w tej sprawie.

## CZĘŚĆ II

**ŚLIMAKI**

Państwa i terytoria trzecie wymienione w kolumnie „Państwa” w załączniku II do decyzji 2006/766/WE, z wyjątkiem państw i terytoriów, w odniesieniu do których w kolumnie „Ograniczenia” w tym załączniku znajduje się informacja o ograniczeniach, oraz następujące państwa i terytoria:

KOD ISO	PAŃSTWO/TERYTORIUM
MD	Mołdawia
MK (*)	była jugosłowiańska republika Macedonii
SY	Syria

(\*) Była jugosłowiańska republika Macedonii; kod tymczasowy, który pozostaje bez wpływu na ostateczną nazwę państwa, która zostanie ustalona w wyniku prowadzonych obecnie w ONZ negocjacji w tej sprawie.

## CZĘŚĆ III

**ŻELATYNA I KOLAGEN PRZEZNACZONE DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI**

## SEKCJA A

**Żelatyna i kolagen uzyskane z bydła, owiec, kóz, świń i koniowatych, zarówno utrzymywanych w warunkach fermowych, jak i dzikich**

Państwa trzecie i terytoria wymienione w części 1 kolumna 1 załącznika II do rozporządzenia (UE) nr 206/2010 oraz następujące państwa lub terytoria:

KOD ISO	PAŃSTWO/TERYTORIUM
KR	Republika Korei
MY	Malezja
PK	Pakistan
TW	Tajwan

## SEKCJA B

**Żelatyna i kolagen uzyskane z drobiu, w tym z ptaków bezgrzebieniowych i dzikiego ptactwa**

Państwa trzecie i terytoria wymienione w części 1 kolumna 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 798/2008.

## SEKCJA C

**Żelatyna i kolagen uzyskane z produktów rybołówstwa**

Wszystkie państwa trzecie i terytoria wymienione w kolumnie „Państwa” w załączniku II do decyzji 2006/766/WE niezależnie od tego, czy w kolumnie „Ograniczenia” w tym załączniku znajduje się informacja o ograniczeniach.

## SEKCJA D

**Żelatyna i kolagen uzyskane z zającowatych oraz dzikich ssaków lądowych niewymienionych w sekcji A**

Państwa trzecie wymienione w części 1 kolumna 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 119/2009.

## CZĘŚĆ IV

**SUROWCE DO PRODUKCJI ŻELATYNY I KOLAGENU PRZEZNACZONYCH DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI**

## SEKCJA A

**Surowce uzyskane z bydła, owiec, kóz, świń i koniowatych, zarówno utrzymywanych w warunkach fermowych, jak i dzikich**

Państwa trzecie, ich terytoria i części wymienione w części 1 załącznika II do rozporządzenia (UE) nr 206/2010, z których dozwolone jest wprowadzanie do Unii świeżego mięsa tej kategorii danego gatunku, jak określono w tej części wspomnianego załącznika, chyba że takie wprowadzanie jest ograniczone dodatkowymi gwarancjami A i F wskazanymi w kolumnie 5.

## SEKCJA B

**Surowce uzyskane z drobiu, w tym z ptaków bezgrzebieniowych i dzikiego ptactwa**

Państwa trzecie, części państw trzecich i terytoria wymienione w części 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 798/2008, z których dozwolony jest przywóz świeżego mięsa drobiowego danych gatunków, jak określono w tej części wspomnianego załącznika.

## SEKCJA C

**Surowce uzyskane z produktów rybołówstwa**

Państwa i terytoria trzecie wymienione w kolumnie „Państwa” w załączniku II do decyzji 2006/766/WE i podlegające ograniczeniom wskazanym w kolumnie „Ograniczenia” w tym załączniku.

## SEKCJA D

**Surowce uzyskane z zającowatych oraz dzikich ssaków lądowych niewymienionych w sekcji A**

Państwa trzecie wymienione w części 1 kolumna 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 119/2009, z których dozwolony jest przywóz świeżego mięsa danych gatunków, jak określono w tej części tego załącznika.



## CZĘŚĆ V

**PODDANE OBRÓBCE SUROWCE DO PRODUKCJI ŻELATYNY I KOLAGENU PRZEZNACZONYCH DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI**

## SEKCJA A

**Poddane obróbce surowce uzyskane z bydła, owiec, kóz, świń i koniowatych, zarówno utrzymywanych w warunkach fermowych, jak i dzikich**

Państwa trzecie, ich terytoria i części wymienione w części 1 kolumna 1 załącznika II do rozporządzenia (UE) nr 206/2010 oraz następujące państwa lub terytoria:

KOD ISO	PAŃSTWO/TERYTORIUM
KR	Republika Korei
MY	Malezja
PK	Pakistan
TW	Tajwan

## SEKCJA B

**Poddane obróbce surowce uzyskane z drobiu, w tym z ptaków bezgrzebieniowych i dzikiego ptactwa**

Państwa trzecie i terytoria wymienione w części 1 kolumna 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 798/2008.

## SEKCJA C

**Poddane obróbce surowce uzyskane z produktów rybołówstwa**

Wszystkie państwa i terytoria trzecie wymienione w kolumnie „Państwa” w załączniku II do decyzji 2006/766/WE niezależnie od tego, czy w kolumnie „Ograniczenia” w tym załączniku znajduje się informacja o ograniczeniach.

## SEKCJA D

**Poddane obróbce surowce uzyskane z zającowatych oraz dzikich ssaków lądowych niewymienionych w sekcji A**

Państwa trzecie wymienione w części 1 kolumna 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 119/2009.

## SEKCJA E

**Poddane obróbce surowce, o których mowa w sekcji XIV rozdział I pkt 4 lit. b) ppkt (iii) i sekcji XV rozdział I pkt 4 lit. b) ppkt (iii) załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004**

Państwa trzecie, części państw trzecich i terytoria, o których mowa w części IV niniejszego załącznika.

## CZĘŚĆ VI

**MIÓD, MLECZKO PSZCZELE I INNE PRODUKTY PSZCZELE PRZEZNACZONE DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI**

Państwa trzecie i terytoria wymienione w kolumnie „Państwo” w załączniku do decyzji Komisji 2011/163/UE <sup>(1)</sup> i oznaczone znakiem „X” w kolumnie „Miód” w tym załączniku.

<sup>(1)</sup> Decyzja Komisji 2011/163/UE z dnia 16 marca 2011 r. w sprawie zatwierdzenia planów przedłożonych przez państwa trzecie zgodnie z art. 29 dyrektywy Rady 96/23/WE (Dz.U. L 70 z 17.3.2011, s. 40).

## CZĘŚĆ VII

**WYSOKO PRZETWORZONE: SIARCZAN CHONDROITYNY, KWAS HIALURONOWY, INNE PRODUKTY Z HYDROLIZOWANYCH CHRZĄSTEK, CHITOZAN, GLUKOZAMINA, PODPUSZCZKA, KARUK I AMINOKWASY PRZEZNACZONE DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI**

- a) W przypadku surowców uzyskanych ze zwierząt kopytnych, w tym koniowatych – państwa trzecie i terytoria wymienione w części 1 kolumna 1 załącznika II do rozporządzenia (UE) nr 206/2010 oraz następujące państwa lub terytoria:

KOD ISO	PAŃSTWO/TERYTORIUM
KR	Republika Korei
MY	Malezja
PK	Pakistan
TW	Tajwan

- b) W przypadku surowców uzyskanych z produktów rybołówstwa – wszystkie państwa i terytoria trzecie wymienione w kolumnie „Państwa” w załączniku II do decyzji 2006/766/WE niezależnie od tego, czy w kolumnie „Ograniczenia” w tym załączniku znajduje się informacja o ograniczeniach.
- c) W przypadku surowców uzyskanych z drobiu – państwa trzecie i terytoria wymienione w części 1 kolumna 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 798/2008.
-

## ZAŁĄCZNIK II

## Wzory świadectw, o których mowa w art. 2

## CZĘŚĆ I

## WZÓR ŚWIADECTWA DO CELÓW PRZYWOZU SCHŁODZONYCH, ZAMROŻONYCH LUB PRZYGOTOWANYCH ŻABICH UDEK PRZEZNACZONYCH DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI

PAŃSTWO:

Świadectwo weterynaryjne dla UE

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres  Tel.		I.2. Numer referencyjny świadectwa	I.2.a.		
			I.3. Właściwy organ centralny			
			I.4. Właściwy organ lokalny			
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres  Kod pocztowy Tel.		I.6.			
	I.7. Państwo pochodzenia	Kod ISO	I.8.	I.9. Państwo przeznaczenia	Kod ISO	I.10.
	I.11. Miejsce pochodzenia  Nazwa Adres		I.12.			
	I.13. Miejsce załadunku		I.14. Data wyjazdu			
	I.15. Środek transportu  Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Oznakowanie Dokumenty towarzyszące		I.16. Punkt kontroli granicznej na granicy UE			
			I.17.			
	I.18. Statek		I.19. Kod towaru (kod HS)			
		02.08.90		I.20. Ilość		
I.21. Temperatura produktu Otoczenia <input type="checkbox"/> Schłodzony <input type="checkbox"/> Zamrożony <input type="checkbox"/>		I.22. Liczba opakowań				
I.23. Nr plomby/kontenera/pojemnika		I.24. Rodzaj opakowań				

I.25. Cel certyfikacji:  Spożycie przez ludzi <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Przywóz lub dopuszczenie na terytorium UE <input type="checkbox"/>		
I.28. Oznakowanie towaru				
Gatunek (nazwa systematyczna)	Rodzaj obróbki	Numer zatwierdzenia zakładu Zakład produkcyjny	Liczba opakowań	Masa netto

## PAŃSTWO

Wzór FRG  
Żabie udka

<b>II. Informacje zdrowotne</b>	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p><b>II.1. Poświadczenie zdrowia publicznego</b></p> <p>Ja, niżej podpisany, oświadczam, że znam odpowiednie przepisy rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1), rozporządzenia (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny środków spożywczych (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 1) oraz rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 55), i zaświadczam, że opisane powyżej żabie udka zostały wyprodukowane zgodnie z tymi wymogami, a w szczególności że:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pochodzą one z zakładu lub zakładów, w których wdrażany jest program oparty na zasadach HACCP zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 852/2004,</li> </ul> <p>oraz</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pochodzą z żab, które zostały odkrwawione, przygotowane i w stosownych przypadkach schłodzone, zmrożone lub przetworzone oraz były pakowane i składowane w odpowiednich warunkach higienicznych, zgodnie z wymogami określonymi w sekcji XI załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004.</li> </ul> <p><b>Uwagi</b></p> <p><b>Część I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Rubryka I.11: miejsce pochodzenia: nazwa i adres zakładu wysyłki.</li> <li>— Rubryka I.15: numer rejestracyjny (wagony kolejowe lub kontener i samochody ciężarowe), numer lotu (samolot) albo nazwa (statek). W przypadku rozładunku i ponownego załadunku należy podać oddzielne informacje.</li> <li>— Rubryka I.20: podać całkowitą masę brutto oraz całkowitą masę netto.</li> <li>— Rubryka I.23: oznakowanie kontenera/pojemnika/numer plomby: tylko w stosownych przypadkach.</li> <li>— Rubryka I.28: <i>rodzaj obróbki</i>: świeże, przetworzone.</li> </ul> <p><b>Część II:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Kolor pieczęci i podpisu musi różnić się od koloru pozostałych adnotacji na świadectwie.</li> </ul>		
<p>Urzędowy inspektor</p> <p>Imię i nazwisko (wielkimi literami):</p> <p>Data:</p> <p>Pieczęć:</p> <p>Kwalifikacje i tytuł:</p> <p>Podpis:</p>		

Część II: Zaświadczenie

## CZĘŚĆ II

**WZÓR ŚWIADECTWA DO CELÓW PRZYWOZU SCHŁODZONYCH, ZAMROŻONYCH, POZBAWIONYCH SKORUP, GOTOWANYCH, PRZYGOTOWANYCH LUB KONSERWOWANYCH ŚLIMAKÓW PRZEZNACZONYCH DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI**

PAŃSTWO:

Świadectwo weterynaryjne dla UE

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres  Tel.		I.2. Numer referencyjny świadectwa	I.2.a.		
			I.3. Właściwy organ centralny			
			I.4. Właściwy organ lokalny			
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres  Kod pocztowy Tel.		I.6.			
	I.7. Państwo pochodzenia	Kod ISO	I.8.	I.9. Państwo przeznaczenia	Kod ISO	I.10.
	I.11. Miejsce pochodzenia  Nazwa Adres		I.12.			
	I.13. Miejsce załadunku		I.14. Data wyjazdu			
	I.15. Środek transportu  Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Oznakowanie Dokumenty towarzyszące		I.16. Punkt kontroli granicznej na granicy UE			
			I.17.			
	I.18. Opis towaru			I.19. Kod towaru (kod HS)		
			I.20. Ilość			
I.21. Temperatura produktu Otoczenia <input type="checkbox"/> Schłodzony <input type="checkbox"/> Zamrożony <input type="checkbox"/>			I.22. Liczba opakowań			
I.23. Nr plomby/kontenera/pojemnika			I.24. Rodzaj opakowań			

I.25. Cel certyfikacji:  Spożycie przez ludzi <input type="checkbox"/>		
I.26.	I.27. Przywóz lub dopuszczenie na terytorium UE <input type="checkbox"/>	
I.28. Oznakowanie towaru		
Gatunek (nazwa systematyczna)	Rodzaj obróbki	Numer zatwierdzenia zakładu
Liczba opakowań	Masa netto	
Zakład produkcyjny		



## PAŃSTWO

Wzór SNS  
Ślimaki

<b>II. Informacje zdrowotne</b>	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p><b>II.1. Poświadczenie zdrowia publicznego</b></p> <p>Ja, niżej podpisany, oświadczam, że znam odpowiednie przepisy rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1), rozporządzenia (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny środków spożywczych (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 1) oraz rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 55), i zaświadczam, że opisane powyżej ślimaki zostały wyprodukowane zgodnie z tymi wymogami, a w szczególności że:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pochodzą one z zakładu lub zakładów, w których wdrażany jest program oparty na zasadach HACCP zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 852/2004,</li> </ul> <p>oraz</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— obchodzono się z nimi i były one w odpowiednich przypadkach pozbawiane skorup, gotowane, przygotowywane, konserwowane, zamrażane, pakowane i składowane w odpowiednich warunkach higienicznych, zgodnie z wymogami określonymi w sekcji XI załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004.</li> </ul> <p><b>Uwagi</b></p> <p><b>Część I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Rubryka I.11: miejsce pochodzenia: nazwa i adres zakładu wysyłki.</li> <li>— Rubryka I.15: numer rejestracyjny (wagony kolejowe lub kontener i samochody ciężarowe), numer lotu (samolot) albo nazwa (statek). W przypadku rozładunku i ponownego załadunku należy podać oddzielne informacje.</li> <li>— Rubryka I.19: użyć właściwego kodu Systemu Zharmonizowanego (HS) w ramach następujących pozycji: 03.07, 16.05.</li> <li>— Rubryka I.20: podać całkowitą masę brutto oraz całkowitą masę netto.</li> <li>— Rubryka I.23: oznakowanie kontenera/pojemnika/numer plomby: tylko w stosownych przypadkach.</li> <li>— Rubryka I.28: <i>rodzaj obróbki</i>: świeże, przetworzone.</li> </ul> <p><b>Część II:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Kolor pieczęci i podpisu musi różnić się od koloru pozostałych adnotacji na świadectwie.</li> </ul>		
<p>Urzędowy inspektor</p> <p>Imię i nazwisko (wielkimi literami):</p> <p>Data:</p> <p>Pieczęć:</p> <p>Kwalifikacje i tytuł:</p> <p>Podpis:</p>		

Część II: Zaświadczenie

## CZĘŚĆ III

## WZÓR ŚWIADECTWA DO CELÓW PRZYWOZU ŻELATYNY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI

PAŃSTWO:

Świadectwo weterynaryjne dla UE

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres  Tel.		I.2. Numer referencyjny świadectwa	I.2.a.		
			I.3. Właściwy organ centralny			
			I.4. Właściwy organ lokalny			
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres  Kod pocztowy Tel.		I.6.			
	I.7. Państwo pochodzenia	Kod ISO	I.8.	I.9. Państwo przeznaczenia	Kod ISO	I.10.
	I.11. Miejsce pochodzenia  Nazwa Adres		Numer zatwierdzenia		I.12.	
	I.13. Miejsce załadunku		I.14. Data wyjazdu			
	I.15. Środek transportu  Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Oznakowanie Dokumenty towarzyszące		I.16. Punkt kontroli granicznej na granicy UE		I.17.	
	I.18. Opis towaru			I.19. Kod towaru (kod HS)		
						I.20. Ilość
I.21. Temperatura produktu Otoczenia <input type="checkbox"/> Schłodzony <input type="checkbox"/> Zamrożony <input type="checkbox"/>			I.22. Liczba opakowań			
I.23. Nr plomby/kontenera/pojemnika			I.24. Rodzaj opakowań			

I.25. Cel certyfikacji:  Spożycie przez ludzi <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Przywóz lub dopuszczenie na terytorium UE <input type="checkbox"/>		
I.28. Oznakowanie towaru				
Gatunek (nazwa systematyczna)	Data produkcji (dd/mm/rrrr)	Numer zatwierdzenia zakładu Zakład produkcyjny	Liczba opakowań	Masa netto

## PAŃSTWO

Wzór GEL  
Żelatyna przeznaczona do spożycia przez ludzi

<b>II. Informacje zdrowotne</b>	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<b>II.1. Poświadczenie zdrowia publicznego</b>		
<p>Ja, niżej podpisany, oświadczam, że znam odpowiednie przepisy rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1), rozporządzenia (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny środków spożywczych (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 1) oraz rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 55), i zaświadczam, że opisana powyżej żelatyna została wyprodukowana zgodnie z tymi wymogami, a w szczególności że:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pochodzi ona z zakładu lub zakładów, w których wdrażany jest program oparty na zasadach HACCP zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 852/2004,</li> <li>— została wyprodukowana z surowców spełniających wymogi sekcji XIV rozdziału I i II załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004,</li> <li>— została wytworzona zgodnie z warunkami określonymi w sekcji XIV rozdział III załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004,</li> <li>— spełnia kryteria sekcji XIV rozdział IV załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 i rozporządzenia Komisji (WE) nr 2073/2005 z dnia 15 listopada 2005 r. w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych (Dz.U. L 338 z 22.12.2005, s. 1),</li> </ul> <p>i jeżeli pochodzi od przeżuwaczy, z wyjątkiem żelatyny uzyskanej ze skór i skórek przeżuwaczy,</p> <p>(<sup>1</sup>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— [pochodzi z państwa lub regionu sklasyfikowanego zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2001 r. ustanawiającego zasady dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych przenośnych gąbczastych encefalopatii (Dz.U. L 147 z 31.5.2001, s. 1) jako państwo lub region o znikomym ryzyku BSE,</li> <li>— zwierzęta, z których uzyskano żelatynę, urodziły się, były nieprzerwanie chowane oraz zostały poddane ubojowi w państwie o znikomym ryzyku BSE, a także przeszły pomyślnie badanie przedubojowe i poubojowe,</li> <li>— jeśli w tym państwie lub regionie wystąpiły rodzime przypadki BSE:       <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) pochodzi od zwierząt, które urodziły się po terminie wejścia w życie zakazu skarmiania przeżuwaczy mączką mięsno-kostną i skwarkami pochodzącymi od przeżuwaczy; lub</li> <li>(ii) produkty pochodzenia bydłowego, owczego i koziego nie zawierają materiału szczególnego ryzyka zdefiniowanego w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 ani nie zostały z niego uzyskane oraz nie zawierają mięsa oddzielonego mechanicznie uzyskanego z kości bydła, owiec lub kóz ani nie zostały z niego uzyskane.]</li> </ul> </li> </ul> <p>(<sup>1</sup>) albo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— [pochodzi z państwa lub regionu sklasyfikowanego zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 jako państwo lub region o kontrolowanym ryzyku BSE,</li> <li>— zwierzęta, z których uzyskano żelatynę, przeszły pomyślnie badanie przedubojowe i poubojowe,</li> <li>— zwierzęta, z których uzyskano żelatynę na wywóz, nie zostały poddane ubojowi po ogłuszeniu poprzez wstrzyknięcie gazu do jamy czaszki ani uśmiercone z zastosowaniem tej samej metody, ani poddane ubojowi poprzez uszkodzenie, po ogłuszeniu, tkanki ośrodkowego układu nerwowego za pomocą wydłużonego narzędzia w kształcie pręta wprowadzonego do jamy czaszki,</li> <li>— żelatyna nie zawiera materiału szczególnego ryzyka zdefiniowanego w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 ani nie została z niego uzyskana oraz nie zawiera mięsa oddzielonego mechanicznie uzyskanego z kości bydła, owiec lub kóz ani nie została z niego uzyskana.]</li> </ul>		

Część II: Zaświadczenie

## PAŃSTWO

Wzór GEL  
Żelatyna przeznaczona do spożycia przez ludzi

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p>(<sup>1</sup>) albo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— [pochodzi z państwa lub regionu sklasyfikowanego zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 jako państwo lub region o znikomym ryzyku BSE,</li> <li>— żelatynę uzyskano ze zwierząt, które przeszły pomyślnie badanie przedubojowe i poubojowe,</li> <li>— żelatynę uzyskano ze zwierząt urodzonych, nieprzerwanie chowanych i poddanych ubojowi w państwie lub regionie o znikomym ryzyku BSE zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001, a jeżeli w tym państwie lub regionie wystąpiły rodzime przypadki BSE – ze zwierząt urodzonych po terminie wejścia w życie zakazu skarmiania przeżuwaczy mączką mięsno-kostną i skwarkami pochodzącymi od przeżuwaczy, oraz ze zwierząt urodzonych w państwie lub regionie sklasyfikowanym zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 jako państwo lub region o kontrolowanym ryzyku BSE, które nie zostały poddane ubojowi po ogłuszeniu poprzez wstrzyknięcie gazu do jamy czaszki ani uśmiercone z zastosowaniem tej samej metody, ani poddane ubojowi poprzez uszkodzenie, po ogłuszeniu, tkanki ośrodkowego układu nerwowego za pomocą wydłużonego narzędzia w kształcie pręta wprowadzonego do jamy czaszki,</li> <li>— żelatyna nie zawiera materiału szczególnego ryzyka zdefiniowanego w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 ani nie została z niego uzyskana oraz nie zawiera mięsa oddzielonego mechanicznie uzyskanego z kości bydła, owiec lub kóz ani nie została z niego uzyskana.]</li> </ul> <p>(<sup>1</sup>) albo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— [pochodzi z państwa lub regionu sklasyfikowanego zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 jako państwo lub region o nieokreślonym ryzyku BSE,</li> <li>— zwierzęta, z których uzyskano żelatynę, nie były skarmiane mączką mięsno-kostną ani skwarkami pochodzącymi od przeżuwaczy, a także przeszły pomyślnie badanie przedubojowe i poubojowe,</li> <li>— zwierzęta, z których uzyskano żelatynę, nie zostały poddane ubojowi po ogłuszeniu poprzez wstrzyknięcie gazu do jamy czaszki ani uśmiercone z zastosowaniem tej samej metody, ani poddane ubojowi poprzez uszkodzenie, po ogłuszeniu, tkanki ośrodkowego układu nerwowego za pomocą wydłużonego narzędzia w kształcie pręta wprowadzonego do jamy czaszki,</li> <li>— żelatyna nie została uzyskana z: <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) materiału szczególnego ryzyka, zdefiniowanego w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 999/2001;</li> <li>(ii) tkanek układu nerwowego i limfatycznego odsłoniętych podczas odkostniania;</li> <li>(iii) mięsa oddzielonego mechanicznie uzyskanego z kości bydła, owiec lub kóz.]</li> </ul> </li> </ul>		
<p><b>Uwagi</b></p> <p><b>Część I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Rubryka I.11: miejsce pochodzenia: nazwa i adres zakładu wysyłki.</li> <li>— Rubryka I.15: numer rejestracyjny (wagony kolejowe lub kontener i samochody ciężarowe), numer lotu (samolot) albo nazwa (statek). W przypadku rozładunku i ponownego załadunku należy podać oddzielne informacje.</li> <li>— Rubryka I.19: użyć właściwego kodu Systemu Zharmonizowanego (HS) w ramach pozycji 35.03.</li> <li>— Rubryka I.20: podać całkowitą masę brutto oraz całkowitą masę netto.</li> <li>— Rubryka I.23: oznakowanie kontenera/pojemnika/numer plomby: tylko w stosownych przypadkach.</li> </ul>		

PAŃSTWO

Wzór GEL  
Żelatyna przeznaczona do spożycia przez ludzi

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<b>Część II:</b>  (1) Niepotrzebne skreślić.  — Kolor pieczęci i podpisu musi różnić się od koloru pozostałych adnotacji na świadectwie.		
Urzędowy lekarz weterynarii  Kwalifikacje i tytuł:  Data:  Pieczęć:	Imię i nazwisko (wielkimi literami):  Podpis:	

## CZĘŚĆ IV

## WZÓR ŚWIADECTWA DO CELÓW PRZYWOZU KOLAGENU PRZEZNACZONEGO DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI

PAŃSTWO:

Świadectwo weterynaryjne dla UE

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres  Tel.		I.2. Numer referencyjny świadectwa	I.2.a.		
			I.3. Właściwy organ centralny			
			I.4. Właściwy organ lokalny			
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres  Kod pocztowy Tel.		I.6.			
	I.7. Państwo pochodzenia	Kod ISO	I.8.	I.9. Państwo przeznaczenia	Kod ISO	I.10.
	I.11. Miejsce pochodzenia  Nazwa Adres		Numer zatwierdzenia			I.12.
I.13. Miejsce załadunku		I.14. Data wyjazdu				
I.15. Środek transportu  Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Oznakowanie Dokumenty towarzyszące		I.16. Punkt kontroli granicznej na granicy UE			I.17.	
I.18. Opis towaru			I.19. Kod towaru (kod HS)			
					I.20. Ilość	
I.21. Temperatura produktu Otoczenia <input type="checkbox"/> Schłodzony <input type="checkbox"/> Zamrożony <input type="checkbox"/>					I.22. Liczba opakowań	
I.23. Nr plomby/kontenera/pojemnika					I.24. Rodzaj opakowań	

I.25. Cel certyfikacji:  Spożycie przez ludzi <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Przywóz lub dopuszczenie na terytorium UE <input type="checkbox"/>		
I.28. Oznakowanie towaru				
Gatunek (nazwa systematyczna)	Data produkcji (dd/mm/rrrr)	Numer zatwierdzenia zakładu Zakład produkcyjny	Liczba opakowań	Masa netto



## PAŃSTWO

Wzór COL  
Kolagen przeznaczony do spożycia przez ludzi

<b>II. Informacje zdrowotne</b>	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p><b>II.1. Poświadczenie zdrowia publicznego</b></p> <p>Ja, niżej podpisany, oświadczam, że znam odpowiednie przepisy rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1), rozporządzenia (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny środków spożywczych (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 1) oraz rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 55), i zaświadczam, że opisany powyżej kolagen został wyprodukowany zgodnie z tymi wymogami, a w szczególności że:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pochodzi ona z zakładu lub zakładów, w których wdrażany jest program oparty na zasadach HACCP zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 852/2004,</li> <li>— został wyprodukowany z surowców spełniających wymogi sekcji XV rozdziału I i II załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004,</li> <li>— został wytworzony zgodnie z warunkami określonymi w sekcji XV rozdział III załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004,</li> <li>— spełnia kryteria sekcji XV rozdział IV załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 i rozporządzenia Komisji (WE) nr 2073/2005 z dnia 15 listopada 2005 r. w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych (Dz.U. L 338 z 22.12.2005, s. 1),</li> </ul> <p>i jeżeli pochodzi od przeżuwaczy, z wyjątkiem kolagenu uzyskanego ze skór i skórek przeżuwaczy,</p> <p>(<sup>1</sup>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— [pochodzi z państwa lub regionu sklasyfikowanego zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2001 r. ustanawiającego zasady dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych przenośnych gąbczastych encefalopatii (Dz.U. L 147 z 31.5.2001, s. 1) jako państwo lub region o znikomym ryzyku BSE,</li> <li>— zwierzęta, z których uzyskano kolagen, urodziły się, były nieprzerwanie chowane i zostały poddane ubojowi w państwie o znikomym ryzyku BSE, a także przeszły pomyślnie badanie przedubojowe i poubojowe,</li> <li>— jeśli w tym państwie lub regionie wystąpiły rodzime przypadki BSE:       <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) pochodzi od zwierząt, które urodziły się po terminie wejścia w życie zakazu skarmiania przeżuwaczy mączką mięsno-kostną i skwarkami pochodzącymi od przeżuwaczy; lub</li> <li>(ii) produkty pochodzenia bydłowego, owczego i koziego nie zawierają materiału szczególnego ryzyka zdefiniowanego w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 ani nie zostały z niego uzyskane oraz nie zawierają mięsa oddzielonego mechanicznie uzyskanego z kości bydła, owiec lub kóz ani nie zostały z niego uzyskane.]</li> </ul> </li> </ul> <p>(<sup>1</sup>) albo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— [pochodzi z państwa lub regionu sklasyfikowanego zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 jako państwo lub region o kontrolowanym ryzyku BSE,</li> <li>— zwierzęta, z których uzyskano kolagen, przeszły pomyślnie badanie przedubojowe i poubojowe,</li> <li>— zwierzęta, z których uzyskano kolagen na wywóz, nie zostały poddane ubojowi po ogłuszeniu poprzez wstrzyknięcie gazu do jamy czaszki ani uśmiercone z zastosowaniem tej samej metody, ani poddane ubojowi poprzez uszkodzenie, po ogłuszeniu, tkanki ośrodkowego układu nerwowego za pomocą wydłużonego narzędzia w kształcie pręta wprowadzonego do jamy czaszki,</li> <li>— kolagen nie zawiera materiału szczególnego ryzyka zdefiniowanego w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 ani nie został z niego uzyskany oraz nie zawiera mięsa oddzielonego mechanicznie uzyskanego z kości bydła, owiec lub kóz ani nie został z niego uzyskany.]</li> </ul>		

Część II: Zaświadczenie

## PAŃSTWO

Wzór COL  
Kolagen przeznaczony do spożycia przez ludzi

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p>(<sup>1</sup>) albo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— [pochodzi z państwa lub regionu sklasyfikowanego zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 jako państwo lub region o znikomym ryzyku BSE,</li> <li>— kolagen uzyskano ze zwierząt, które przeszły pomyślnie badanie przedubojowe i poubojowe,</li> <li>— kolagen uzyskano ze zwierząt urodzonych, nieprzerwanie chowanych i poddanych ubojowi w państwie lub regionie o znikomym ryzyku BSE zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001, a jeżeli w tym państwie lub regionie wystąpiły rodzime przypadki BSE – ze zwierząt urodzonych po terminie wejścia w życie zakazu skarmiania przeżuwaczy mączką mięsno-kostną i skwarkami pochodzącymi od przeżuwaczy, oraz ze zwierząt urodzonych w państwie lub regionie sklasyfikowanym zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 jako państwo lub region o kontrolowanym ryzyku BSE, które nie zostały poddane ubojowi po ogłuszeniu poprzez wstrzyknięcie gazu do jamy czaszki ani uśmiercone z zastosowaniem tej samej metody, ani poddane ubojowi poprzez uszkodzenie, po ogłuszeniu, tkanki ośrodkowego układu nerwowego za pomocą wydłużonego narzędzia w kształcie pręta wprowadzonego do jamy czaszki,</li> <li>— kolagen nie zawiera materiału szczególnego ryzyka zdefiniowanego w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 ani nie został z niego uzyskany oraz nie zawiera mięsa oddzielonego mechanicznie uzyskanego z kości bydła, owiec lub kóz ani nie został z niego uzyskany.]</li> </ul> <p>(<sup>1</sup>) albo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— [pochodzi z państwa lub regionu sklasyfikowanego zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 jako państwo lub region o nieokreślonym ryzyku BSE,</li> <li>— zwierzęta, z których uzyskano kolagen, nie były skarmiane mączką mięsno-kostną ani skwarkami pochodzącymi od przeżuwaczy, a także przeszły pomyślnie badanie przedubojowe i poubojowe,</li> <li>— zwierzęta, z których uzyskano kolagen, nie zostały poddane ubojowi po ogłuszeniu poprzez wstrzyknięcie gazu do jamy czaszki, ani uśmiercone z zastosowaniem tej samej metody, ani poddane ubojowi poprzez uszkodzenie, po ogłuszeniu, tkanki ośrodkowego układu nerwowego za pomocą wydłużonego narzędzia w kształcie pręta wprowadzonego do jamy czaszki,</li> <li>— kolagen nie został uzyskany z: <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) materiału szczególnego ryzyka, zdefiniowanego w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 999/2001;</li> <li>(ii) tkanek układu nerwowego i limfatycznego odsoniętych podczas odkostniania;</li> <li>(iii) mięsa oddzielonego mechanicznie uzyskanego z kości bydła, owiec lub kóz.]</li> </ul> </li> </ul>		
<p><b>Uwagi</b></p> <p><b>Część I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Rubryka I.11: miejsce pochodzenia: nazwa i adres zakładu wysyłki.</li> <li>— Rubryka I.15: numer rejestracyjny (wagony kolejowe lub kontener i samochody ciężarowe), numer lotu (samolot) albo nazwa (statek). W przypadku rozładunku i ponownego załadunku należy podać oddzielne informacje.</li> <li>— Rubryka I.18: niniejsze świadectwo można również wykorzystać do celów przywozu osłonek kolagenowych.</li> <li>— Rubryka I.19: użyć właściwego kodu Systemu Zharmonizowanego (HS) w ramach pozycji 35.04 lub 39.17.</li> <li>— Rubryka I.20: podać całkowitą masę brutto oraz całkowitą masę netto.</li> <li>— Rubryka I.23: oznakowanie kontenera/pojemnika/numer plomby: tylko w stosownych przypadkach.</li> </ul>		

PAŃSTWO

Wzór COL  
Kolagen przeznaczony do spożycia przez ludzi

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<b>Część II:</b>  (1) Niepotrzebne skreślić.  — Kolor pieczęci i podpisu musi różnić się od koloru pozostałych adnotacji na świadectwie.		
Urzędowy lekarz weterynarii  Imię i nazwisko (wielkimi literami):  Data:  Pieczęć:  Kwalifikacje i tytuł:  Podpis:		

## CZĘŚĆ V

WZÓR ŚWIADECTWA DO CELÓW PRZYWOZU SUROWCÓW DO PRODUKCJI ŻELATYNY/KOLAGENU  
PRZEZNACZONYCH DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI <sup>(1)</sup>

PAŃSTWO:

Świadectwo weterynaryjne dla UE

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres  Tel.		I.2. Numer referencyjny świadectwa		I.2.a.									
			I.3. Właściwy organ centralny											
			I.4. Właściwy organ lokalny											
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres  Kod pocztowy Tel.		I.6.											
	I.7. Państwo pochodzenia		Kod ISO		I.8. Region pochodzenia		Kod		I.9. Państwo przeznaczenia		Kod ISO		I.10.	
	I.11. Miejsce pochodzenia  Nazwa zatwierdzenia Adres		Numer		I.12.									
	I.13. Miejsce załadunku		I.14. Data wyjazdu											
	I.15. Środek transportu  Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Oznakowanie Dokumenty towarzyszące		I.16. Punkt kontroli granicznej na granicy UE											
			I.17.											
	I.18. Opis towaru		I.19. Kod towaru (kod HS)											
		I.20. Ilość												
I.21. Temperatura produktu Otoczenia <input type="checkbox"/> Schłodzony <input type="checkbox"/> Zamrożony <input type="checkbox"/>		I.22. Liczba opakowań												
I.23. Nr plomby/kontenera/pojemnika		I.24. Rodzaj opakowań												

<sup>(1)</sup> O ile nie są objęte częścią VI.

I.25. Cel certyfikacji:

produkcja żelatyny / kolagenu przeznaczonych do spożycia przez ludzi

I.26.

I.27. Przywóz lub dopuszczenie na terytorium UE

I.28. Oznakowanie towaru

Gatunek (nazwa systematyczna)	Rodzaj towaru	Numer zatwierdzenia zakładu Zakład produkcyjny	Liczba opakowań	Masa netto
----------------------------------	---------------	--	-----------------	------------

## PAŃSTWO

**Wzór RCG**  
**Surowce do produkcji żelatyny/  
 kolagenu przeznaczonych do spożycia przez ludzi**

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p><b>II.1. Poświadczenie zdrowia publicznego</b></p> <p>Ja, niżej podpisany, oświadczam, że znam odpowiednie przepisy rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1), rozporządzenia (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny środków spożywczych (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 1), rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 55) oraz rozporządzenia (WE) nr 854/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące organizacji urzędowych kontroli w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 206), i zaświadczam, że opisane powyżej surowce spełniają te wymogi, a w szczególności że:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— <sup>(1)</sup> [opisane powyżej kości, skóry i skórki domowych i utrzymywanych w warunkach fermowych przeżuwaczy, świń i drobiu oraz ścięgna pochodzą od zwierząt poddanych ubojowi w rzeźni, których tusze w wyniku badania przedubojowego i poubojowego uznano za zdadne do spożycia przez ludzi,]</li> <li style="padding-left: 20px;">lub</li> <li>— <sup>(1)</sup> [opisane powyżej skóry i skórki oraz kości zwierząt łownych pochodzą od zabitych zwierząt, których tusze w wyniku badania po odstrzeleniu uznano za zdadne do spożycia przez ludzi,]</li> <li style="padding-left: 20px;">lub</li> <li>— <sup>(1)</sup> [opisane powyżej skóry i ości ryb pochodzą z zakładów wytwarzających produkty rybołówstwa przeznaczone do spożycia przez ludzi i dopuszczone do wywozu,]</li> </ul> <p><sup>(1)</sup> oraz</p> <p>[jeżeli pochodzą od przeżuwaczy, z wyjątkiem skór i skórek przeżuwaczy,</p> <p><sup>(1)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— [pochodzą z państwa lub regionu sklasyfikowanego zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2001 r. ustanawiającego zasady dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych przenośnych gąbczastych encefalopatii (Dz.U. L 147 z 31.5.2001, s. 1) jako państwo lub region o znikomym ryzyku BSE,</li> <li>— zwierzęta, z których uzyskano surowce pochodzenia bydłęcego, owczego i koziego, urodziły się, były nieprzerwanie chowane oraz zostały poddane ubojowi w państwie o znikomym ryzyku BSE, a także przeszły pomyślnie badanie przedubojowe i poubojowe,</li> <li>— jeżeli w tym państwie lub regionie wystąpiły rodzime przypadki BSE:       <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) zwierzęta urodziły się po terminie wejścia w życie zakazu skarmiania przeżuwaczy mączką mięsno-kostną i skwarkami pochodzącymi od przeżuwaczy; lub</li> <li>(ii) surowce pochodzenia bydłęcego, owczego i koziego nie zawierają materiału szczególnego ryzyka zdefiniowanego w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 ani nie zostały z niego uzyskane oraz nie zawierają mięsa oddzielonego mechanicznie uzyskanego z kości bydła, owiec lub kóz ani nie zostały z niego uzyskane;]</li> </ul> </li> </ul> <p><sup>(1)</sup> albo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— [pochodzą z państwa lub regionu sklasyfikowanego zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 jako państwo lub region o kontrolowanym ryzyku BSE,</li> <li>— zwierzęta, z których uzyskano surowce pochodzenia bydłęcego, owczego i koziego, przeszły pomyślnie badanie przedubojowe i poubojowe,</li> </ul>		

Część II: Zaświadczenie

## PAŃSTWO

**Wzór RCG**  
**Surowce do produkcji żelatyny/  
 kolagenu przeznaczonych do spożycia przez ludzi**

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<ul style="list-style-type: none"> <li>— zwierzęta, z których uzyskano surowce pochodzenia bydłęcego, owczego i koziego przeznaczone na wywóz, nie zostały poddane ubojowi po ogłuszeniu poprzez wstrzyknięcie gazu do jamy czaszki ani uśmiercone z zastosowaniem tej samej metody, ani poddane ubojowi poprzez uszkodzenie, po ogłuszeniu, tkanki ośrodkowego układu nerwowego za pomocą wydłużonego narzędzia w kształcie pręta wprowadzonego do jamy czaszki,</li> <li>— surowce pochodzenia bydłęcego, owczego i koziego nie zawierają materiału szczególnego ryzyka zdefiniowanego w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 ani nie zostały z niego uzyskane oraz nie zawierają mięsa oddzielonego mechanicznie uzyskanego z kości bydła, owiec lub kóz ani nie zostały z niego uzyskane;]</li> </ul> <p>(<sup>1</sup>) albo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— [pochodzą z państwa lub regionu sklasyfikowanego zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 jako państwo lub region o znikomym ryzyku BSE,</li> <li>— zwierzęta, z których uzyskano surowce pochodzenia bydłęcego, owczego i koziego, przeszły pomyślnie badanie przedubojowe i poubojowe,</li> <li>— surowce pochodzenia bydłęcego, owczego i koziego przeznaczone na wywóz uzyskano ze zwierząt urodzonych, nieprzerwanie chowanych i poddanych ubojowi w państwie lub regionie o znikomym ryzyku BSE zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001, a jeżeli w tym państwie lub regionie wystąpiły rodzime przypadki BSE – ze zwierząt urodzonych po terminie wejścia w życie zakazu skarmiania przeżuwaczy mączką mięsno-kostną i skwarkami pochodzącymi od przeżuwaczy, oraz ze zwierząt urodzonych w państwie lub regionie sklasyfikowanym zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 jako państwo lub region o kontrolowanym ryzyku BSE, które nie zostały poddane ubojowi po ogłuszeniu poprzez wstrzyknięcie gazu do jamy czaszki ani uśmiercone z zastosowaniem tej samej metody, ani poddane ubojowi poprzez uszkodzenie, po ogłuszeniu, tkanki ośrodkowego układu nerwowego za pomocą wydłużonego narzędzia w kształcie pręta wprowadzonego do jamy czaszki,</li> <li>— surowce pochodzenia bydłęcego, owczego i koziego nie zawierają materiału szczególnego ryzyka zdefiniowanego w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 ani nie zostały z niego uzyskane oraz nie zawierają mięsa oddzielonego mechanicznie uzyskanego z kości bydła, owiec lub kóz ani nie zostały z niego uzyskane.]</li> </ul> <p>(<sup>1</sup>) albo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— [pochodzą z państwa lub regionu sklasyfikowanego zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 jako państwo lub region o nieokreślonym ryzyku BSE,</li> <li>— zwierzęta, z których uzyskano surowce pochodzenia bydłęcego, owczego i koziego, nie były skarmiane mączką mięsno-kostną ani skwarkami pochodzącymi od przeżuwaczy, a także przeszły pomyślnie badanie przedubojowe i poubojowe,</li> <li>— zwierzęta, z których uzyskano surowce pochodzenia bydłęcego, owczego i koziego, nie zostały poddane ubojowi po ogłuszeniu poprzez wstrzyknięcie gazu do jamy czaszki ani uśmiercone z zastosowaniem tej samej metody, ani poddane ubojowi poprzez uszkodzenie, po ogłuszeniu, tkanki ośrodkowego układu nerwowego za pomocą wydłużonego narzędzia w kształcie pręta wprowadzonego do jamy czaszki,</li> <li>— surowce pochodzenia bydłęcego, owczego i koziego nie zostały uzyskane z:           <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) materiału szczególnego ryzyka, zdefiniowanego w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 999/2001;</li> <li>(ii) tkanek układu nerwowego i limfatycznego odsłoniętych podczas odkostniania;</li> <li>(iii) mięsa oddzielonego mechanicznie uzyskanego z kości bydła, owiec lub kóz.]]</li> </ul> </li> </ul>		

## PAŃSTWO

**Wzór RCG**  
**Surowce do produkcji żelatyny/**  
**kolagenu przeznaczonych do spożycia przez ludzi**

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p><b>(<sup>1</sup>) II.2. Poświadczenie zdrowia zwierząt</b></p>		
<p>Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, zaświadczam, że opisane powyżej surowce:</p>		
II.2.1.		składają się z produktów pochodzenia zwierzęcego, które spełniają poniższe wymagania dotyczące zdrowia zwierząt;
II.2.2.		zostały uzyskane na terytorium ( <sup>1</sup> ) [.....] ( <sup>1</sup> ) albo [.....] ( <sup>2</sup> ) ( <sup>3</sup> ) ( <sup>4</sup> ):
( <sup>1</sup> )	[II.2.2.1	ze zwierząt, które pochodzą z gospodarstw i przebywały na tym terytorium od urodzenia lub przez co najmniej trzy miesiące przed ubojem; oraz
		( <sup>1</sup> ) [(i) należą do gatunków, o których mowa w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 206/2010 z dnia 12 marca 2010 r. ustanawiającym wykazy krajów trzecich, ich terytoriów lub części, upoważnionych do wprowadzania do Unii Europejskiej niektórych zwierząt oraz świeżego mięsa, a także wymogi dotyczące świadectw weterynaryjnych (Dz.U. L 73 z 20.3.2010, s. 1), i spełniających wszystkie odpowiednie wymogi przywozowe w zakresie zdrowia zwierząt określone w tym rozporządzeniu, oraz zostały poddane ubojowi w celu spożycia przez ludzi w dniu, w odniesieniu do którego zezwolono na przywóz do Unii Europejskiej świeżego mięsa zwierząt tych gatunków z danego państwa lub jego terytorium zgodnie z częścią 1 kolumna 8 załącznika II do tego rozporządzenia;]
	( <sup>1</sup> ) albo	[(ii) należą do gatunków, o których mowa w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 119/2009 z dnia 9 lutego 2009 r. ustanawiającym wykaz krajów trzecich i ich części do celów przywozu do Wspólnoty i tranzytu przez jej terytorium mięsa dzikich zajęcowatych, niektórych dzikich ssaków lądowych oraz królików utrzymywanych w warunkach fermowych, a także stosowne wymagania w zakresie świadectw weterynaryjnych (Dz.U. L 39 z 10.2.2009, s. 12), i spełniających wszystkie odpowiednie wymogi przywozowe w zakresie zdrowia zwierząt określone w tym rozporządzeniu.]]
( <sup>1</sup> ) albo	[II.2.2.1	z drobiu, który pozostawał na tym terytorium od wylęgu albo został przywieziony jako pisklęta jednodniowe lub drób rzeźny z państw trzecich wymienionych w odniesieniu do tego towaru w części 1 załącznika I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 798/2008 z dnia 8 sierpnia 2008 r. ustanawiającego wykaz państw trzecich, terytoriów, stref lub grup, z których dopuszczalny jest przywóz do i tranzyt przez terytorium Wspólnoty drobiu i produktów drobiowych oraz wymogów dotyczących świadectw weterynaryjnych (Dz.U. L 226 z 23.8.2008, s. 1), w warunkach co najmniej równoważnych warunkom określonym w tym rozporządzeniu, należy do gatunków, o których mowa w tym rozporządzeniu, przy spełnieniu wszystkich odpowiednich wymogów przywozowych w zakresie zdrowia zwierząt określonych w tym rozporządzeniu, i został poddany ubojowi w celu spożycia przez ludzi w dniu, w odniesieniu do którego zezwolono na przywóz do Unii Europejskiej mięsa zwierząt tych gatunków z danego państwa lub jego terytorium zgodnie z częścią 1 kolumna 6 B załącznika I do tego rozporządzenia.]
( <sup>1</sup> ) albo	[II.2.2.1	ze zwierząt, które zostały uśmiercone na wolności na tym terytorium ( <sup>5</sup> ); oraz schwyte i uśmiercone na obszarze:
	(i)	na którym w odległości 25 km nie odnotowano żadnego przypadku/ogniska żadnej z następujących chorób, na które są podatne te zwierzęta: pryszczycy, księgosuszu, rzekomego pomoru drobiu ani wysoce zjadliwej grypy ptaków – w ciągu poprzedzających 30 dni – ani klasycznego bądź afrykańskiego pomoru świń – w ciągu poprzedzających 40 dni; oraz
	(ii)	położonym w odległości większej niż 20 km od granic oddzielających to terytorium od innego terytorium państwa bądź jego części, z których przywóz tych surowców do Unii Europejskiej nie jest obecnie dozwolony; oraz
	(iii)	na którym zwierzęta te po uśmierceniu zostały w ciągu 12 godzin przewiezione w celu schłodzenia do punktu odbioru, a zaraz po tym do zakładu obróbki dziczyzny, albo bezpośrednio do zakładu obróbki dziczyzny;]



## PAŃSTWO

**Wzór RCG**  
**Surowce do produkcji żelatyny/  
kolagenu przeznaczonych do spożycia przez ludzi**

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p>II.2.3. zostały uzyskane w zakładzie, wokół którego w promieniu 10 km nie odnotowano żadnego przypadku/ogniska następujących chorób, na które są podatne te zwierzęta: pryszczycy, księgosuszu, rzekomego pomoru drobiu ani wysoce zjadliwej grypy ptaków, klasycznego bądź afrykańskiego pomoru świń – w ciągu poprzedzających 30 dni, albo, w przypadku wystąpienia jednej z tych chorób, zezwolono na przygotowanie surowców do wywozu do Unii Europejskiej dopiero po usunięciu całego mięsa oraz całkowitym oczyszczeniu i odkażeniu zakładu pod kontrolą urzędowego lekarza weterynarii; oraz:</p> <p>II.2.4. podczas uzyskiwania i przygotowywania nie miały styczności z innymi surowcami niespełniającymi wymaganych warunków podanych powyżej oraz obchodzono się z nimi w taki sposób, aby uniknąć zanieczyszczenia czynnikami chorobotwórczymi; oraz</p> <p>II.2.5. były przewożone w czystych i zaplombowanych kontenerach lub ciężarówkach.]</p>		
<p><b>Uwagi</b></p> <p><b>Część I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Rubryka I.8: podać kod terytorium figurujący w załączniku II do decyzji Komisji 2006/766/WE z dnia 6 listopada 2006 r. ustanawiającej wykazy państw i terytoriów trzecich, z których dopuszczony jest przywóz małży, szkarłupni, osłonic, ślimaków morskich i produktów rybołówstwa (Dz.U. L 320 z 18.11.2006, s. 53), części 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 798/2008, części 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 119/2009 lub części 1 załącznika II do rozporządzenia (UE) nr 206/2010.</li> <li>— Rubryka I.11: miejsce pochodzenia: nazwa i adres zakładu wysyłki; w zależności od przypadku numer rejestracyjny lub numer zatwierdzenia.</li> <li>— Rubryka I.15: numer rejestracyjny (wagony kolejowe lub kontener i samochody ciężarowe), numer lotu (samolot) albo nazwa (statek). W przypadku rozładunku i ponownego załadunku należy podać oddzielne informacje.</li> <li>— Rubryka I.19: użyć właściwego kodu Systemu Zharmonizowanego (HS) w ramach następujących pozycji: 02.08, 03.05, 05.05, 05.06, 05.11.91, 05.11.99, 41.01, 41.02, 41.03.</li> <li>— Rubryka I.20: podać całkowitą masę brutto oraz całkowitą masę netto.</li> <li>— Rubryka I.23: oznakowanie kontenera/pojemnika/numer plomby: tylko w stosownych przypadkach.</li> <li>— Rubryka I.28: <ul style="list-style-type: none"> <li><i>rodzaj towaru:</i> skóry, skórki, kości i ścięgna;</li> <li><i>numer zatwierdzenia zakładu:</i> w zależności od przypadku numer rejestracyjny lub numer zatwierdzenia;</li> <li><i>zakład produkcyjny:</i> obejmuje rzeźnię, statek przetwórczy, zakład rozbioru mięsa, zakład obróbki dziczyzny i zakład przetwórczy.</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Część II:</b></p> <p>(<sup>1</sup>) Niepotrzebne skreślić. W przypadku produktów uzyskanych z produktów rybołówstwa należy skreślić cały pkt II.2.</p> <p>(<sup>2</sup>) Nazwa i kod ISO państwa, terytorium lub strefy wywozu określone:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— w załącznikach do decyzji 2006/766/WE,</li> <li>— w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 798/2008,</li> </ul>		

## PAŃSTWO

**Wzór RCG**  
**Surowce do produkcji żelatyny/**  
**kolagenu przeznaczonych do spożycia przez ludzi**

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p>— w części 1 załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 119/2009,</p> <p>— w części 1 załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 206/2010.</p> <p>(<sup>3</sup>) Jeśli części surowców uzyskano ze zwierząt pochodzących z innego państwa trzeciego (innych państw trzecich) wymienionego w załączniku II do rozporządzenia (UE) nr 206/2010 w odniesieniu do przywozu tego towaru do Unii, należy podać kody tych państw lub terytoriów oraz kod państwa trzeciego, w którym dokonano uboju zwierząt (dany materiał nie może pochodzić z państwa lub terytorium, w odniesieniu do którego w kolumnie 5 tego załącznika wskazano dodatkowe gwarancje A lub F).</p> <p>(<sup>4</sup>) Jeśli materiały uzyskano z drobiu rzeźnego pochodzącego z innych państw trzecich wymienionych w części 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 798/2008 w odniesieniu do przywozu tego towaru do Unii, należy podać kody państw lub terytoriów oraz kod państwa trzeciego, w którym dokonano uboju drobiu.</p> <p>(<sup>5</sup>) Jedynie dla państw, z których dopuszczony jest przywóz do Unii Europejskiej mięsa zwierząt dzikich tego samego gatunku przeznaczonych do spożycia przez ludzi.</p> <p>— Podpis i pieczęć muszą być innego koloru niż kolor druku.</p> <p><b>UWAGA</b> Uwaga dla osoby odpowiedzialnej za przesyłkę w UE: niniejsze świadectwo służy jedynie celom weterynaryjnym i musi towarzyszyć przesyłce do momentu przybycia do punktu kontroli granicznej. Przesyłkę należy przewieźć bezpośrednio do docelowego zakładu produkcyjnego.</p>		
<p>Urzędowy lekarz weterynarii</p> <p style="text-align: center;">Imię i nazwisko (wielkimi literami):</p> <p style="text-align: center;">Data:</p> <p style="text-align: center;">Pieczęć:</p> <p style="text-align: right;">Kwalifikacje i tytuł:</p> <p style="text-align: right;">Podpis:</p>		

## CZĘŚĆ VI

WZÓR ŚWIADECTWA DO CELÓW PRZYWOZU PODDANYCH OBRÓBCE SUROWCÓW DO PRODUKCJI  
ŻELATYNY/KOLAGENU PRZEZNACZONYCH DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI

PAŃSTWO:

Świadectwo weterynaryjne dla UE

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres  Tel.		I.2. Numer referencyjny świadectwa	I.2.a.		
			I.3. Właściwy organ centralny			
			I.4. Właściwy organ lokalny			
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres  Kod pocztowy Tel.		/			
	I.6.					
	I.7. Państwo pochodzenia	Kod ISO	I.8. Region pochodzenia	Kod	I.9. Państwo przeznaczenia	Kod ISO
I.11. Miejsce pochodzenia  Nazwa zatwierdzenia Adres		Numer		/		
I.13. Miejsce załadunku		I.14. Data wyjazdu				
I.15. Środek transportu  Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Oznakowanie Dokumenty towarzyszące		I.16. Punkt kontroli granicznej na granicy UE		/		
I.17.						
I.18. Opis towaru			I.19. Kod towaru (kod HS)			
					I.20. Ilość	
I.21. Temperatura produktu Otoczenia <input type="checkbox"/> Schłodzony <input type="checkbox"/> Zamrożony <input type="checkbox"/>					I.22. Liczba opakowań	
I.23. Nr plomby/kontenera/pojemnika					I.24. Rodzaj opakowań	

I.25. Cel certyfikacji:

produkcja żelatyny lub kolagenu przeznaczonych do spożycia przez ludzi

I.26.

I.27. Przywóz lub dopuszczenie na terytorium UE

I.28. Oznakowanie towaru

Gatunek (nazwa systematyczna)	Rodzaj towaru	Numer zatwierdzenia zakładu Zakład produkcyjny	Liczba opakowań	Masa netto
-------------------------------------	---------------	--	-----------------	------------

## PAŃSTWO

Wzór TCG  
Poddane obróbce surowce do produkcji  
żelatyny i kolagenu

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<b>II.1. Poświadczenie zdrowia publicznego</b>		
Ja, niżej podpisany, zaświadczam, że opisane powyżej poddane obróbce surowce spełniają następujące wymagania:		
<ul style="list-style-type: none"> <li>— pochodzą z zakładów znajdujących się pod kontrolą właściwego organu i figurujących w wykazie tego organu</li> </ul>		
oraz		
<ul style="list-style-type: none"> <li>— <sup>(1)</sup> [opisane powyżej kości, skóry i skórki domowych i utrzymywanych w warunkach fermowych przeżuwaczy, świń i drobiu zostały uzyskane ze zwierząt poddanych ubojowi w rzeźni, których tusze w wyniku badania przedubojowego i poubojowego uznano za zdatne do spożycia przez ludzi,]</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>— <sup>(1)</sup> lub</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>— [skóry i skórki oraz kości zwierząt łownych zostały uzyskane z uśmierconych zwierząt, których tusze w wyniku badania po odstrzeleniu uznano za zdatne do spożycia przez ludzi,]</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>— <sup>(1)</sup> lub</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>— [opisane powyżej skóry i ości ryb pochodzą z zakładów wytwarzających produkty rybołówstwa przeznaczone do spożycia przez ludzi i dopuszczone do wywozu,]</li> </ul>		
oraz		
<sup>(1)</sup> [są to suszone kości bydła, owiec, kóz, świń i koni, w tym zwierząt utrzymywanych w warunkach fermowych i zwierząt dzikich, drobiu, w tym ptaków bezgrzebieniowych i dzikiego ptactwa, do produkcji kolagenu lub żelatyny, pochodzą od zdrowych zwierząt poddanych ubojowi w rzeźni i zostały poddane następującej obróbce:		
<ul style="list-style-type: none"> <li><sup>(1)</sup> [kruszenie na kawałki o wielkości około 15 mm i odtłuszczenie gorącą wodą w temperaturze minimum 70 °C przez co najmniej 30 minut, w temperaturze minimum 80 °C przez co najmniej 15 minut lub w temperaturze minimum 90 °C przez co najmniej 10 minut, a następnie oddzielenie oraz mycie i suszenie przez co najmniej 20 minut w strumieniu gorącego powietrza o temperaturze początkowej wynoszącej co najmniej 350 °C lub przez 15 minut w strumieniu gorącego powietrza o temperaturze początkowej wyższej niż 700 °C.]</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li><sup>(1)</sup> albo [suszenie na słońcu przez co najmniej 42 dni w średniej temperaturze co najmniej 20 °C.]</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li><sup>(1)</sup> albo [poddanie działaniu kwasu w taki sposób, żeby utrzymać odczyn pH w rdzeniu na poziomie poniżej 6 przez co najmniej jedną godzinę przed suszeniem.]</li> </ul>		
<sup>(1)</sup> albo [są to skóry i skórki przeżuwaczy utrzymywanych w warunkach fermowych, skóry świń, skóry drobiu oraz skóry i skórki zwierząt łownych, które zostały uzyskane ze zdrowych zwierząt i które:		
<ul style="list-style-type: none"> <li><sup>(1)</sup> [zostały poddane działaniu zasady zapewniającemu pH &gt; 12 w rdzeniu, a następnie soleniu przez co najmniej siedem dni]</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li><sup>(1)</sup> albo [były suszone przez 42 dni w temperaturze co najmniej 20 °C.]</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li><sup>(1)</sup> albo [zostały poddane działaniu kwasu w taki sposób, żeby utrzymać odczyn pH w rdzeniu na poziomie poniżej 5 przez co najmniej jedną godzinę.]</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li><sup>(1)</sup> albo [zostały poddane działaniu zasady w celu uzyskania odczynu pH &gt; 12 w rdzeniu przez co najmniej 8 godzin.]</li> </ul>		
<sup>(1)</sup> albo [są to kości, skóry lub skórki przeżuwaczy utrzymywanych w warunkach fermowych, skóry świń, drobiu i ryb oraz skóry i skórki zwierząt łownych z państw trzecich, części państw trzecich i terytoriów, o których mowa w części IV załącznika I do niniejszego rozporządzenia, które zostały poddane innej obróbce niż obróbki wymienione powyżej i pochodzą z zakładów zarejestrowanych lub zatwierdzonych na podstawie rozporządzenia (WE) nr 852/2004 lub zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 853/2004		
oraz		
<ul style="list-style-type: none"> <li><sup>(1)</sup> [jeżeli pochodzą od przeżuwaczy, z wyjątkiem skór i skórek przeżuwaczy,</li> </ul>		

Część II: Zaświadczenie

## PAŃSTWO

Wzór TCG  
Poddane obróbce surowce do produkcji  
żelatyny i kolagenu

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p>(<sup>1</sup>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— [pochodzą z państwa lub regionu sklasyfikowanego zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2001 r. ustanawiającego zasady dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych przenośnych gąbczastych encefalopatii (Dz.U. L 147 z 31.5.2001, s. 1) jako państwo lub region o znikomym ryzyku BSE,</li> <li>— zwierzęta, z których uzyskano poddane obróbce surowce pochodzenia bydłowego, owczego i koziego, urodziły się, były nieprzerwanie chowane oraz zostały poddane ubojowi w państwie o znikomym ryzyku BSE, a także przeszły pomyślnie badanie przedubojowe i poubojowe,</li> <li>— jeśli w tym państwie lub regionie wystąpiły rodzime przypadki BSE: <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) zwierzęta urodziły się po terminie wejścia w życie zakazu skarmiania przeżuwaczy mączką mięsno-kostną i skwarkami pochodzącymi od przeżuwaczy; lub</li> <li>(ii) poddane obróbce surowce pochodzenia bydłowego, owczego i koziego nie zawierają materiału szczególnego ryzyka zdefiniowanego w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 ani nie zostały z niego uzyskane oraz nie zawierają mięsa oddzielonego mechanicznie uzyskanego z kości bydła, owiec lub kóz ani nie zostały z niego uzyskane;]</li> </ul> </li> </ul> <p>(<sup>1</sup>) albo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— [pochodzą z państwa lub regionu sklasyfikowanego zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 jako państwo lub region o kontrolowanym ryzyku BSE,</li> <li>— zwierzęta, z których uzyskano poddane obróbce surowce pochodzenia bydłowego, owczego i koziego, przeszły pomyślnie badanie przedubojowe i poubojowe,</li> <li>— zwierzęta, z których uzyskano poddane obróbce surowce pochodzenia bydłowego, owczego i koziego przeznaczone na wywóz, nie zostały poddane ubojowi po ogłuszeniu poprzez wstrzyknięcie gazu do jamy czaszki ani uśmiercone z zastosowaniem tej samej metody, ani poddane ubojowi poprzez uszkodzenie, po ogłuszeniu, tkanki ośrodkowego układu nerwowego za pomocą wydłużonego narzędzia w kształcie pręta wprowadzonego do jamy czaszki,</li> <li>— poddane obróbce surowce pochodzenia bydłowego, owczego i koziego nie zawierają materiału szczególnego ryzyka zdefiniowanego w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 ani nie zostały z niego uzyskane oraz nie zawierają mięsa oddzielonego mechanicznie uzyskanego z kości bydła, owiec lub kóz ani nie zostały z niego uzyskane;]</li> </ul> <p>(<sup>1</sup>) albo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— [pochodzą z państwa lub regionu sklasyfikowanego zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 jako państwo lub region o znikomym ryzyku BSE,</li> <li>— zwierzęta, z których uzyskano poddane obróbce surowce pochodzenia bydłowego, owczego i koziego, przeszły pomyślnie badanie przedubojowe i poubojowe,</li> <li>— poddane obróbce surowce pochodzenia bydłowego, owczego i koziego przeznaczone na wywóz uzyskano ze zwierząt urodzonych, nieprzerwanie chowanych i poddanych ubojowi w państwie lub regionie o znikomym ryzyku BSE zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001, a jeżeli w tym państwie lub regionie wystąpiły rodzime przypadki BSE – ze zwierząt urodzonych po terminie wejścia w życie zakazu skarmiania przeżuwaczy mączką mięsno-kostną i skwarkami pochodzącymi od przeżuwaczy, oraz ze zwierząt urodzonych w państwie lub regionie sklasyfikowanym zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 jako państwo lub region o kontrolowanym ryzyku BSE, które nie zostały poddane ubojowi po ogłuszeniu poprzez wstrzyknięcie gazu do jamy czaszki, ani uśmiercone z zastosowaniem tej samej metody, ani poddane ubojowi poprzez uszkodzenie, po ogłuszeniu, tkanki ośrodkowego układu nerwowego za pomocą wydłużonego narzędzia w kształcie pręta wprowadzonego do jamy czaszki,</li> </ul>		

## PAŃSTWO

Wzór TCG  
Poddane obróbce surowce do produkcji  
żelatyny i kolagenu

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p>— poddane obróbce surowce pochodzenia bydłęcego, owczego i koziego nie zawierają materiału szczególnego ryzyka zdefiniowanego w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 ani nie zostały z niego uzyskane oraz nie zawierają mięsa oddzielonego mechanicznie uzyskanego z kości bydła, owiec lub kóz ani nie zostały z niego uzyskane.]</p> <p>(<sup>1</sup>) albo</p> <p>— [pochodzą z państwa lub regionu sklasyfikowanego zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 jako państwo lub region o nieokreślonym ryzyku BSE,</p> <p>— zwierzęta, z których uzyskano poddane obróbce surowce pochodzenia bydłęcego, owczego i koziego, nie były skarmiane mączką mięsno-kostną ani skwarkami pochodzącymi od przeżuwaczy, a także przeszły pomyślnie badanie przedubojowe i poubojowe,</p> <p>— zwierzęta, z których uzyskano poddane obróbce surowce pochodzenia bydłęcego, owczego i koziego, nie zostały poddane ubojowi po ogłuszeniu poprzez wstrzyknięcie gazu do jamy czaszki ani uśmiercone z zastosowaniem tej samej metody, ani poddane ubojowi poprzez uszkodzenie, po ogłuszeniu, tkanki ośrodkowego układu nerwowego za pomocą wydłużonego narzędzia w kształcie pręta wprowadzonego do jamy czaszki,</p> <p>— poddane obróbce surowce pochodzenia bydłęcego, owczego i koziego nie zostały uzyskane z:</p> <p>(i) materiału szczególnego ryzyka, zdefiniowanego w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 999/2001;</p> <p>(ii) tkanek układu nerwowego i limfatycznego odsłoniętych podczas odkostniania;</p> <p>(iii) mięsa oddzielonego mechanicznie uzyskanego z kości bydła, owiec lub kóz.]]</p>		
<p><b>(<sup>1</sup>) II.2. Poświadczenie zdrowia zwierząt</b></p>		
<p>Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, zaświadczam, że opisane powyżej poddane obróbce surowce:</p>		
II.2.1.	składają się z produktów pochodzenia zwierzęcego, które spełniają poniższe wymagania dotyczące zdrowia zwierząt;	
II.2.2.	zostały uzyskane na terytorium lub terytoriach: ( <sup>1</sup> )[.....]( <sup>1</sup> ) lub [.....]( <sup>2</sup> )( <sup>3</sup> )	
II.2.3.	podczas uzyskiwania i przygotowywania nie miały styczności z innymi surowcami niespełniającymi wymaganych warunków podanych powyżej oraz obchodzono się z nimi w taki sposób, aby uniknąć zanieczyszczenia czynnikami chorobotwórczymi;	
II.2.4.	były przewożone w czystych i zaplombowanych kontenerach lub ciężarówkach.]	
<p><b>Uwagi</b></p>		
<p><b>Część I:</b></p>		
<p>— Rubryka I.8: podać kod terytorium figurujący w załączniku II do decyzji Komisji 2006/766/WE z dnia 6 listopada 2006 r. ustanawiającej wykazy państw i terytoriów trzecich, z których dopuszczony jest przywóz małży, szkarłupni, osłonic, ślimaków morskich i produktów rybołówstwa (Dz.U. L 320 z 18.11.2006, s. 53), w części 1 załącznika I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 798/2008 z dnia 8 sierpnia 2008 r. ustanawiającego wykaz państw trzecich, terytoriów, stref lub grup, z których dopuszczalny jest przywóz do i tranzyt przez terytorium Wspólnoty drobiu i produktów drobiowych oraz wymogów dotyczących świadectw weterynaryjnych (Dz.U. L 226 z 23.8.2008, s. 1), w części 1 załącznika I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 119/2009 z dnia 9 lutego 2009 r. ustanawiającego wykaz krajów trzecich i ich części do celów przywozu do Wspólnoty i tranzytu przez jej terytorium mięsa dzikich zającowatych, niektórych dzikich ssaków lądowych oraz królików utrzymywanych w warunkach fermowych, a także stosowne wymagania w zakresie świadectw weterynaryjnych (Dz.U. L 39 z 10.2.2009, s. 12) lub w części 1 załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) nr 206/2010 z dnia 12 marca 2010 r. ustanawiającego wykazy krajów trzecich, ich terytoriów lub części, upoważnionych do wprowadzania do Unii Europejskiej niektórych zwierząt oraz świeżego mięsa, a także wymogi dotyczące świadectw weterynaryjnych (Dz.U. L 73 z 20.3.2010, s. 1).</p>		
<p>— Rubryka I.11: miejsce pochodzenia: nazwa i adres zakładu wysyłki oraz w zależności od przypadku numer zatwierdzenia lub numer identyfikacyjny nadany przez właściwy organ.</p>		
<p>— Rubryka I.15: numer rejestracyjny (wagony kolejowe lub kontener i samochody ciężarowe), numer lotu (samolot) albo nazwa (statek). W przypadku rozładunku i ponownego załadunku należy podać oddzielne informacje.</p>		

## PAŃSTWO

Wzór TCG  
Poddane obróbce surowce do produkcji  
żelatyny i kolagenu

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p>— Rubryka I.19: użyć właściwego kodu Systemu Zharmonizowanego (HS) w ramach następujących pozycji: 03.05, 05.05, 05.06, 05.11.91, 05.11.99, 41.01, 41.02, 41.03.</p> <p>— Rubryka I.20: podać całkowitą masę brutto oraz całkowitą masę netto.</p> <p>— Rubryka I.23: oznakowanie kontenera/pojemnika/numer plomby: tylko w stosownych przypadkach.</p> <p>— Rubryka I.28:           <i>rodzaj towaru:</i> skóry, skórki, kości i ścięgna;</p> <p>                                  <i>numer zatwierdzenia zakładu:</i> w zależności od przypadku numer zatwierdzenia lub numer identyfikacyjny nadany przez właściwy organ;</p> <p>                                  <i>zakład produkcyjny:</i> obejmuje rzeźnię, statek przetwórnicy, zakład rozbioru mięsa, zakład obróbki dziczyzny i zakład przetwórczy;</p> <p>                                  <i>numer zatwierdzenia:</i> w stosownych przypadkach.</p> <p><b>Część II:</b></p> <p>(<sup>1</sup>) Niepotrzebne skreślić. W przypadku produktów uzyskanych z produktów rybołówstwa należy skreślić cały pkt II.2.</p> <p>(<sup>2</sup>) Nazwa i kod ISO państwa, terytorium lub strefy wywozu określony:</p> <p>— w części 1 załącznika II do rozporządzenia (UE) nr 206/2010,</p> <p>— w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 798/2008,</p> <p>— w części 1 załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 119/2009.</p> <p>(<sup>3</sup>) Jeśli części surowców uzyskano ze zwierząt pochodzących z innego państwa trzeciego (innych państw trzecich) wymienionego w załączniku I do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/759 z dnia 28 kwietnia 2016 r. ustanawiającego wykazy państw trzecich, części państw trzecich i terytoriów, z których państwa członkowskie zezwalają na wprowadzanie do Unii niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, określającego wymagania dotyczące świadectw, zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 2074/2005 i uchylającego decyzję 2003/812/WE (Dz.U. L 126 z 14.5.2016, s. 13), należy podać kody państw lub terytoriów.</p> <p>— Podpis i pieczęć muszą być innego koloru niż kolor druku.</p> <p><b>UWAGA</b> Uwaga dla osoby odpowiedzialnej za przesyłkę w UE: niniejsze świadectwo służy jedynie celom weterynaryjnym i musi towarzyszyć przesyłce do momentu przybycia do punktu kontroli granicznej. Przesyłkę należy przewieźć bezpośrednio do docelowego zakładu produkcyjnego.</p> <p>— Czas przewozu można włączyć do czasu obróbki.</p>		
<p>Urzędowy lekarz weterynarii</p> <p>Imię i nazwisko (wielkimi literami):</p> <p>Data:</p> <p>Pieczęć:</p> <p>Kwalifikacje i tytuł:</p> <p>Podpis:</p>		



## CZĘŚĆ VII

## WZÓR ŚWIADECTWA DO CELÓW PRZYWOZU MIODU, MLECZKA PSZCZELEGO I PRODUKTÓW PSZCZELICH PRZEZNACZONYCH DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI

PAŃSTWO:

Świadectwo weterynaryjne dla UE

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres  Tel.		I.2. Numer referencyjny świadectwa	I.2.a.	
			I.3. Właściwy organ centralny		
			I.4. Właściwy organ lokalny		
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres  Kod pocztowy Tel.		I.6.		
	I.7. Państwo pochodzenia	Kod ISO	I.8.	I.9. Państwo przeznaczenia	Kod ISO
					I.10.
	I.11. Miejsce pochodzenia  Nazwa Adres		I.12.		
	Numer zatwierdzenia				
I.13. Miejsce załadunku		I.14. Data wyjazdu			
I.15. Środek transportu  Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Oznakowanie Dokumenty towarzyszące		I.16. Punkt kontroli granicznej na granicy UE			
		I.17.			
I.18. Opis towaru		I.19. Kod towaru (kod HS)			
				I.20. Ilość	
I.21. Temperatura produktu Otoczenia <input type="checkbox"/> Schłodzony <input type="checkbox"/> Zamrożony <input type="checkbox"/>		I.22. Liczba opakowań			
I.23. Nr plomby/kontenera/pojemnika		I.24. Rodzaj opakowań			

I.25. Cel certyfikacji:  Spożycie przez ludzi <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Przywóz lub dopuszczenie na terytorium UE <input type="checkbox"/>		
I.28. Oznakowanie towaru				
Gatunek (nazwa systematyczna)	Rodzaj obróbki	Numer zatwierdzenia zakładu Zakład produkcyjny	Liczba opakowań	Masa netto

## PAŃSTWO

WZÓR HON  
Miód, mleczko pszczele i inne produkty pszczele

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p><b>II.1. Poświadczenie zdrowia publicznego</b></p> <p>Ja, niżej podpisany, oświadczam, że znam odpowiednie przepisy rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1), rozporządzenia (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny środków spożywczych (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 1) oraz rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 55), i zaświadczam, że opisane powyżej: miód, mleczko pszczele i inne produkty pszczele zostały wyprodukowane zgodnie z tymi wymogami, a w szczególności ze:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pochodzą one z zakładu lub zakładów, w których wdrażany jest program oparty na zasadach HACCP zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 852/2004,</li> <li>— obchodzono się z nimi i były one w odpowiednich przypadkach przygotowywane, pakowane i składowane w odpowiednich warunkach higienicznych zgodnie z wymogami określonymi w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 852/2004;</li> </ul> <p>oraz</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— spełnione są gwarancje dotyczące zwierząt żywych i produktów od nich uzyskanych zawarte w planach dotyczących pozostałości przedłożonych zgodnie z dyrektywą Rady 96/23/WE z dnia 29 kwietnia 1996 r. w sprawie środków monitorowania niektórych substancji i ich pozostałości u żywych zwierząt i w produktach pochodzenia zwierzęcego oraz uchylającą dyrektywy 85/358/EWG i 86/469/EWG oraz decyzje 89/187/EWG i 91/664/EWG (Dz.U. L 125 z 23.5.1996, s. 10), w szczególności z jej art. 29.</li> </ul> <p><b>Uwagi</b></p> <p><b>Część I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Rubryka I.11: miejsce pochodzenia: nazwa i adres zakładu wysyłki. Numer zatwierdzenia oznacza numer rejestracyjny.</li> <li>— Rubryka I.15: numer rejestracyjny (wagony kolejowe lub kontener i samochody ciężarowe), numer lotu (samolot) albo nazwa (statek). W przypadku rozładunku i ponownego załadunku należy podać oddzielne informacje.</li> <li>— Rubryka I.19: użyć właściwego kodu Systemu Zharmonizowanego (HS) w ramach następujących pozycji: 04.09, 04.10.</li> <li>— Rubryka I.20: podać całkowitą masę brutto oraz całkowitą masę netto.</li> <li>— Rubryka I.23: oznakowanie kontenera/pojemnika/numer plomby: tylko w stosownych przypadkach.</li> <li>— Rubryka I.28: <i>rodzaj obróbki: wskazać: „sonikacja”, „homogenizacja”, „ultrafiltracja”, „pasteryzacja”, „nie poddano obróbce cieplnej”.</i> <i>numer zatwierdzenia zakładu: w zależności od przypadku numer zatwierdzenia lub numer identyfikacyjny nadany przez właściwy organ.</i></li> </ul> <p><b>Część II:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Kolor pieczęci i podpisu musi różnić się od koloru pozostałych adnotacji na świadectwie.</li> </ul>		
<p>Urzędowy inspektor</p> <p>Imię i nazwisko (wielkimi literami):</p> <p>Data:</p> <p>Pieczęć:</p> <p>Kwalifikacje i tytuł:</p> <p>Podpis:</p>		

Część II: Zaświadczenie

## CZĘŚĆ VIII

**WZÓR ŚWIADECTWA DO CELÓW PRZYWOZU WYSOKO PRZETWORZONYCH: SIARCZANU CHONDROITYNY, KWASU HIALURONOWEGO, INNYCH PRODUKTÓW Z HYDROLIZOWANYCH CHRZĄSTEK, CHITOZANU, GLUKOZAMINY, PODPUSZCZKI, KARUKU I AMINOKWASÓW PRZEZNACZONYCH DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI**

PAŃSTWO:

Świadectwo weterynaryjne dla UE

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres  Tel.		I.2. Numer referencyjny świadectwa	I.2.a.		
			I.3. Właściwy organ centralny			
			I.4. Właściwy organ lokalny			
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres  Kod pocztowy Tel.		I.6.			
	I.7. Państwo pochodzenia	Kod ISO	I.8.	I.9. Państwo przeznaczenia	Kod ISO	I.10.
	I.11. Miejsce pochodzenia  Nazwa Adres		Numer zatwierdzenia		I.12.	
	I.13. Miejsce załadunku		I.14. Data wyjazdu			
	I.15. Środek transportu  Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Oznakowanie Dokumenty towarzyszące		I.16. Punkt kontroli granicznej na granicy UE			
			I.17.			
	I.18. Opis towaru			I.19. Kod towaru (kod HS)		
			I.20. Ilość			
I.21. Temperatura produktu Otoczenia <input type="checkbox"/> Schłodzony <input type="checkbox"/> Zamrożony <input type="checkbox"/>			I.22. Liczba opakowań			
I.23. Nr plomby/kontenera/pojemnika			I.24. Rodzaj opakowań			

I.25. Cel certyfikacji:  Spożycie przez ludzi <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Przywóz lub dopuszczenie na terytorium UE <input type="checkbox"/>		
I.28. Oznakowanie towaru				
Gatunek (nazwa systematyczna)	Data produkcji (dd/mm/rrrr)	Numer zatwierdzenia zakładu Zakład produkcyjny	Liczba opakowań	Masa netto

PAŃSTWO

WZÓR HRP

**Wysoko przetworzone: siarczan chondroityny, kwas hialuronowy, inne produkty z hydrolizowanych chrząstek, chitozan, glukozamina, podpuszczka, karuk i aminokwasy przeznaczone do spożycia przez ludzi**

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<b>II.1. Poświadczenie zdrowia publicznego</b>		
<p>Ja, niżej podpisany, oświadczam, że znam odpowiednie przepisy rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1), rozporządzenia (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny środków spożywczych (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 1) oraz rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 55), i zaświadczam, że opisane powyżej wysoko przetworzone produkty zostały wyprodukowane zgodnie z tymi wymogami, a w szczególności że:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pochodzą one z zakładów wdrażających program oparty na zasadach HACCP zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 852/2004,</li> <li>— obchodzono się z nimi i były one w odpowiednich przypadkach przygotowywane, pakowane i składowane w odpowiednich warunkach higienicznych zgodnie z wymogami określonymi w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 852/2004,</li> <li>— spełniają wymogi sekcji XVI załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004;</li> </ul> <p>oraz</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— <sup>(1)</sup> [jeżeli są to aminokwasy, to:             <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) do ich wytworzenia nie wykorzystano włosów ludzkich; oraz</li> <li>(ii) spełniają wymogi rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie dodatków do żywności (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 16).]</li> </ul> </li> </ul>		
<b>Uwagi</b>		
<b>Część I:</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>— Rubryka I.11: miejsce pochodzenia: nazwa i adres zakładu wysyłki.</li> <li>— Rubryka I.15: numer rejestracyjny (wagony kolejowe lub kontener i samochody ciężarowe), numer lotu (samolot) albo nazwa (statek). W przypadku rozładunku i ponownego załadunku należy podać oddzielne informacje.</li> <li>— Rubryka I.19: użyć właściwego kodu Systemu Zharmonizowanego (HS) w ramach pozycji 21.06.90, 29.22, 29.30, 29.32, 35.07, 35.03 lub 39.13.</li> <li>— Rubryka I.20: podać całkowitą masę brutto oraz całkowitą masę netto.</li> <li>— Rubryka I.23: oznakowanie kontenera/pojemnika/numer plomby: tylko w stosownych przypadkach.</li> </ul>		
<b>Część II:</b>		
<sup>(1)</sup> Niepotrzebne skreślić.		
— Kolor pieczęci i podpisu musi różnić się od koloru pozostałych adnotacji na świadectwie.		
Urzędowy lekarz weterynarii	Imię i nazwisko (wielkimi literami):	
Kwalifikacje i tytuł:		
Data:	Podpis:	
Pieczęć:		

Część II: Zaświadczenie



I.25. Cel certyfikacji:  produkcja żelatyny lub kolagenu przeznaczonych do spożycia przez ludzi <input type="checkbox"/>			
I.26. Tranzyt przez UE do państwa trzeciego <input type="checkbox"/>		I.27.	
Państwo trzecie	Kod ISO		
I.28. Oznakowanie towaru			
Gatunek (nazwa systematyczna)	Zakład produkcyjny	Liczba opakowań	Masa netto



## PAŃSTWO

## Wzór TRANZYT/SKŁADOWANIE

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p><b>II.1. Poświadczenie zdrowia zwierząt</b></p> <p>Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że surowce lub poddane obróbce surowce opisane w części I:</p> <p>II.1.1. pochodzą z państwa lub regionu, z którego dozwolony jest przywóz do UE, jak określono w części 1 załącznika I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 798/2008 z dnia 8 sierpnia 2008 r. ustanawiającego wykaz państw trzecich, terytoriów, stref lub grup, z których dopuszczalny jest przywóz do i tranzyt przez terytorium Wspólnoty drobiu i produktów drobiowych oraz wymogów dotyczących świadectw weterynaryjnych (Dz.U. L 226 z 23.8.2008, s. 1), w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 119/2009 z dnia 9 lutego 2009 r. ustanawiającym wykaz krajów trzecich i ich części do celów przywozu do Wspólnoty i tranzytu przez jej terytorium mięsa dzikich zającowatych, niektórych dzikich ssaków lądowych oraz królików utrzymywanych w warunkach fermowych, a także stosowne wymagania w zakresie świadectw weterynaryjnych (Dz.U. L 39 z 10.2.2009, s. 12) lub w części 1 załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) nr 206/2010 z dnia 12 marca 2010 r. ustanawiającego wykazy krajów trzecich, ich terytoriów lub części, upoważnionych do wprowadzania do Unii Europejskiej niektórych zwierząt oraz świeżego mięsa, a także wymogi dotyczące świadectw weterynaryjnych (Dz.U. L 73 z 20.3.2010, s. 1); oraz</p> <p>II.1.2. spełniają odpowiednie warunki w zakresie zdrowia zwierząt określone w poświadczeniu zdrowia zwierząt we wzorze świadectwa w części V lub VI załącznika II do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2016/759 z dnia 28 kwietnia 2016 r. ustanawiającego wykazy państw trzecich, części państw trzecich i terytoriów, z których państwa członkowskie zezwalają na wprowadzanie do Unii niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, określającego wymagania dotyczące świadectw, zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 2074/2005 i uchylającego decyzję 2003/812/WE (Dz.U. L 126 z 14.5.2016, s. 13).</p>		
<p><b>Uwagi</b></p> <p>Niniejsze świadectwo jest przeznaczone do celów tranzytu i składowania, zgodnie z art. 12. ust. 4 lub art. 13 dyrektywy Rady 97/78/WE z dnia 18 grudnia 1997 ustanawiającej zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich (Dz.U. L 24 z 30.1.1998, s. 9), surowców lub poddanych obróbce surowców do produkcji żelatyny/kolagenu przeznaczonych do spożycia przez ludzi, które to surowce uzyskano:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) z bydła domowego (w tym gatunków <i>Bubalus</i> i <i>Bison</i> oraz ich krzyżówek);</li> <li>2) z owiec domowych (<i>Ovis aries</i>) lub kóz domowych (<i>Capra hircus</i>);</li> <li>3) ze świń domowych (<i>Sus scrofa</i>);</li> <li>4) z gospodarskich zwierząt nieparzystokopytnych (<i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i> i ich krzyżówek);</li> <li>5) ze zwierząt nieudomowionych utrzymywanych w warunkach fermowych z rzędu parzystokopytnych (z wyjątkiem bydła domowego (w tym gatunków <i>Bison</i> i <i>Bubalus</i> oraz ich krzyżówek), <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, świnioyatych i pekari) oraz z rodzin nosorożcowatych i słoniowatych;</li> <li>6) z dzikich zwierząt nieudomowionych z rzędu parzystokopytnych (z wyjątkiem bydła domowego (w tym gatunków <i>Bison</i> i <i>Bubalus</i> oraz ich krzyżówek), <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, świnioyatych i pekari) oraz z rodzin nosorożcowatych i słoniowatych;</li> <li>7) ze zwierząt nieudomowionych utrzymywanych w warunkach fermowych należących do rodzin świnioyatych, pekari lub tapirowatych;</li> <li>8) z dzikich zwierząt nieudomowionych należących do rodzin świnioyatych, pekari lub tapirowatych;</li> <li>9) z dzikich zwierząt nieparzystokopytnych należących do podrodzaju <i>Hippotigris</i> (zebra);</li> <li>10) z dzikich zającowatych (króliki i zające);</li> <li>11) z dzikich ssaków lądowych innych niż kopytne i zającowate;</li> <li>12) z królików utrzymywanych w warunkach fermowych;</li> <li>13) z drobiu;</li> <li>14) z ptaków bezgrzebieniowych utrzymywanych w warunkach fermowych;</li> <li>15) ze zwierząt łownych;</li> <li>16) z ryb.</li> </ol>		

Część II: Zaświadczenie

## PAŃSTWO

## Wzór TRANZYT/SKŁADOWANIE

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p><b>Część I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Rubryka I.8: podać kod terytorium figurujący w części 1 załącznika II do rozporządzenia (UE) nr 206/2010, w części 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 119/2009, w części 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 798/2008 lub w załączniku II do decyzji Komisji 2006/766/WE z dnia 6 listopada 2006 r. ustanawiającej wykazy państw i terytoriów trzecich, z których dopuszczony jest przywóz małży, szkarłupni, osłonic, ślimaków morskich i produktów rybołówstwa (Dz.U. L 320 z 18.11.2006, s. 53).</li> <li>— Rubryka I.11: miejsce pochodzenia: nazwa i adres zakładu wysyłki.</li> <li>— Rubryka I.12: podać adres (oraz numer zatwierdzenia, jeśli jest znany) składu w wolnym obszarze celnym, składu wolnocłowego, składu celnego lub podmiotu zajmującego się zaopatrzeniem statku.</li> <li>— Rubryka I.15: podać numer rejestracyjny (wagony kolejowe lub kontener i samochody ciężarowe), numer lotu (samolot) albo nazwę (statek). W przypadku rozładunku i ponownego załadunku nadawca zgłasza ten fakt w punkcie kontroli granicznej, w którym następuje przekroczenie granicy UE.</li> <li>— Rubryka I.19: użyć właściwego kodu Systemu Zharmonizowanego (HS) w ramach pozycji 02.08, 03.05, 05.04, 05.05, 05.06, 05.11.91, 05.11.99, 41.01, 41.02, 41.03.</li> <li>— Rubryka I.20: podać całkowitą masę brutto oraz całkowitą masę netto.</li> <li>— Rubryka I.23: w przypadku transportu w kontenerach lub skrzyniach podać numer kontenera i numer plomby (w stosownych przypadkach).</li> <li>— Rubryka I.28: <i>zakład produkcyjny</i>: podać numer rejestracyjny, numer zatwierdzenia lub numer identyfikacyjny nadany przez właściwy organ, w zależności od przypadku. Rubryka ta obejmuje rzeźnię, statek przetwórną, zakład rozbioru mięsa, zakład obróbki dziczyzny i zakład przetwórczy.</li> </ul>		
<p>Urzędowy lekarz weterynarii lub urzędowy inspektor</p> <p style="text-align: center;">Imię i nazwisko (wielkimi literami):</p> <p style="text-align: center;">Data:</p> <p style="text-align: center;">Pieczęć:</p> <p style="text-align: right;">Kwalifikacje i tytuł:</p> <p style="text-align: right;">Podpis:</p>		

## ZAŁĄCZNIK IV

## NOTY WYJAŚNIAJĄCE DO WYPEŁNIANIA ŚWIADECTW

(o których mowa w art. 2 ust. 1 i art. 4 ust. 1)

- a) Świadectwa są wydawane przez państwo trzecie wywozu w oparciu o wzory określone w załącznikach II i III, zgodnie z układem graficznym wzoru przeznaczony dla danych produktów pochodzenia zwierzęcego.

Świadectwa zawierają, w porządku podanym we wzorze, kolejno ponumerowane poświadczenia wymagane dla państwa trzeciego oraz, w stosownych przypadkach, dodatkowe gwarancje wymagane dla państwa trzeciego wywozu lub jego części.

Jeżeli państwo członkowskie przeznaczenia nakłada na dane produkty pochodzenia zwierzęcego dodatkowe wymogi dotyczące wystawiania świadectw, do oryginału formularza włącza się poświadczenia spełnienia tych wymogów.

- b) Jeżeli wzór świadectwa wymaga skreślenia nieistotnych oświadczeń, te nieistotne oświadczenia mogą zostać przekreślone, parafowane i opatrzone pieczęcią przez urzędnika wystawiającego świadectwo albo całkowicie usunięte ze świadectwa.
- c) Dla produktów pochodzenia zwierzęcego wywożonych z terytorium, terytoriów, strefy lub stref tego samego państwa wywozu wymienionego w załączniku I lub o którym mowa w tym załączniku, które są wysyłane do tego samego miejsca przeznaczenia i przewożone tym samym wagonem kolejowym, samochodem ciężarowym, samolotem lub statkiem, należy sporządzić jedno oddzielne świadectwo.
- d) Oryginał każdego świadectwa składa się z pojedynczego arkusza papieru lub, w przypadku obszerniejszego tekstu, musi mieć taką formę, aby wszystkie wymagane arkusze papieru stanowiły integralną, niepodzielną całość.
- e) Świadectwo należy sporządzić przynajmniej w jednym z języków urzędowych państwa członkowskiego, w którym znajduje się punkt kontroli granicznej w miejscu wprowadzenia przesyłki na terytorium UE, oraz państwa członkowskiego przeznaczenia. Wspomniane państwa członkowskie mogą jednak zezwolić na sporządzenie świadectwa w języku urzędowym innego państwa członkowskiego, w razie potrzeby wraz z jego urzędowym tłumaczeniem.
- f) Jeżeli dla celów identyfikacji poszczególnych części przesyłki (wykaz w pkt I.28 wzoru świadectwa) do świadectwa dołączone są dodatkowe arkusze papieru, arkusze te traktowane są jako integralna część oryginału danego świadectwa, pod warunkiem złożenia podpisu i pieczęci urzędnika sporządzającego świadectwo na każdej ze stron.
- g) W przypadku gdy świadectwo, włączając dodatkowe arkusze, o których mowa w lit. f), składa się z więcej niż jednej strony, każda strona powinna być ponumerowana w następujący sposób: (numer strony) z (całkowitej liczby stron) na dole strony, oraz musi być opatrzona na górze strony numerem referencyjnym świadectwa nadanym przez właściwy organ.
- h) Oryginał świadectwa musi zostać wypełniony i podpisany przez urzędowego lekarza weterynarii lub innego wyznaczonego urzędowego inspektora w przewidzianym miejscu we wzorze świadectwa. Właściwe organy państwa trzeciego wywozu zapewniają przestrzeganie zasad dotyczących wystawiania świadectw równoważnych zasadom określonym w dyrektywie Rady 96/93/WE<sup>(1)</sup>.

Kolor podpisu musi się różnić od koloru druku. Ten sam wymóg dotyczy także pieczęci innych niż pieczęci tłoczone lub znaki wodne.

- i) Numer referencyjny świadectwa, o którym mowa w rubrykach I.2 i II.a, musi zostać wydany przez właściwy organ.

---

<sup>(1)</sup> Dyrektywa Rady 96/93/WE z dnia 17 grudnia 1996 r. w sprawie certyfikacji zwierząt i produktów zwierzęcych (Dz.U. L 13 z 16.1.1997, s. 28).

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/760****z dnia 13 maja 2016 r.****w sprawie nadzwyczajnych środków wsparcia dla sektorów jaj i mięsa drobiowego we Włoszech**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 220 ust. 1 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 15 grudnia 2014 r. Włochy zgłosiły i potwierdziły przypadki wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N8. Wystąpienie tej choroby potwierdzono w gospodarstwie komercyjnym zajmującym się chowem samców indyków rzeźnych, które znajduje się na terenie gminy Porto Viro, w prowincji Rovigo, w regionie Veneto we Włoszech.
- (2) Włochy niezwłocznie i skutecznie wprowadziły wszelkie niezbędne środki w zakresie stanu zdrowia zwierząt i środki weterynaryjne wymagane zgodnie z dyrektywą Rady 2005/94/WE <sup>(2)</sup>.
- (3) W szczególności władze Włoch wprowadziły środki w zakresie kontroli, monitorowania i zapobiegania oraz ustanowiły obszary zapowietrzone i obszary zagrożone na podstawie decyzji wykonawczej Komisji 2014/936/UE <sup>(3)</sup>. Dzięki temu udało im się szybko wyeliminować zagrożenie. Unijne i krajowe środki w zakresie stanu zdrowia zwierząt i środki weterynaryjne były stosowane do dnia 16 lutego 2015 r. we wszystkich gospodarstwach, z wyjątkiem gospodarstwa zajmującego się chowem samców indyków rzeźnych, w którym środki były stosowane do dnia 25 lutego 2015 r.
- (4) W dniu 23 czerwca 2015 r. władze Włoch poinformowały Komisję, że niezbędne środki w zakresie stanu zdrowia zwierząt i środki weterynaryjne zastosowane w celu powstrzymania i zwalczania wirusa miały negatywne skutki dla niektórych podmiotów i że podmioty te poniosły straty w dochodach, które nie kwalifikują się do wkładu finansowego Unii na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 652/2014 <sup>(4)</sup>.
- (5) W dniu 23 czerwca 2015 r. Komisja otrzymała od władz Włoch formalny wniosek o częściowe sfinansowanie niektórych nadzwyczajnych środków wsparcia na podstawie art. 220 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013. Władze włoskie uzasadniły swój wniosek w dniach 11 i 27 stycznia 2016 r.
- (6) W wyniku zastosowania środków w zakresie stanu zdrowia zwierząt i środków weterynaryjnych umieszczenie ptaków w gospodarstwach zajmujących się chowem rzeźnych kapłonów, kurcząt rasy golden, kurcząt standardowych i indyków znajdujących się na obszarach zapowietrzonych i obszarach zagrożonych zostało opóźnione, a gospodarstwo zajmujące się chowem indyków hodowlanych znajdujące się na tych obszarach nie mogło prowadzić produkcji jaj wylęgowych. Doprowadziło to do strat w produkcji mięsa z rzeźnych kapłonów, kurcząt rasy golden, kurcząt standardowych i indyków oraz strat w produkcji jaj wylęgowych z indyków hodowlanych w okresie, gdy miały zastosowanie środki w zakresie stanu zdrowia zwierząt i środki weterynaryjne. Należy zatem zrekompensować te straty.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> Dyrektywa Rady 2005/94/WE z dnia 20 grudnia 2005 r. w sprawie wspólnotowych środków zwalczania grypy ptaków i uchylająca dyrektywę 92/40/EWG (Dz.U. L 10 z 14.1.2006, s. 16).

<sup>(3)</sup> Decyzja wykonawcza Komisji 2014/936/UE z dnia 17 grudnia 2014 r. dotycząca niektórych środków ochronnych w odniesieniu do wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N8 we Włoszech (Dz.U. L 365 z 19.12.2014, s. 160).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 652/2014 z dnia 15 maja 2014 r. ustanawiające przepisy w zakresie zarządzania wydatkami odnoszącymi się do łańcucha żywnościowego, zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt oraz dotyczącymi zdrowia roślin i materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, zmieniające dyrektywy Rady 98/56/WE, 2000/29/WE i 2008/90/WE, rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 178/2002, (WE) nr 882/2004 i (WE) nr 396/2005, dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/128/WE i rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 oraz uchylające decyzje Rady 66/399/EWG, 76/894/EWG i 2009/470/WE (Dz.U. L 189 z 27.6.2014, s. 1).

- (7) W wyniku zastosowania środków w zakresie stanu zdrowia zwierząt i środków weterynaryjnych kurczęta pochodzące z kilku gospodarstw znajdujących się na obszarze zapowietrzonym zostały natychmiast poddane ubojowi, a ich mięso zostało poddane obróbce cieplnej zgodnie z art. 23 dyrektywy 2005/94/WE lub zamrożone, aby ułatwić stopniową sprzedaż mrożonego mięsa drobiowego na obszarze zapowietrzonym. Należy zatem zrekompensować straty wynikające z różnicy wartości świeżego mięsa drobiowego i mięsa drobiowego poddanego obróbce cieplnej lub zamrożonego.
- (8) Zgodnie z art. 220 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 Unia zapewnia częściowe finansowanie nadzwyczajnych środków wsparcia odpowiadające 50 % wydatków poniesionych przez Włochy. Komisja powinna ustalić maksymalne ilości kwalifikujące się do finansowania w odniesieniu do każdego nadzwyczajnego środka wsparcia po rozpatrzeniu wniosku przedłożonego przez Włochy.
- (9) Aby uniknąć ryzyka nadmiernej rekompensaty, w odniesieniu do każdego produktu należy ustalić odpowiedni poziom ryczałtowej kwoty częściowego finansowania.
- (10) Straty odnotowano w odniesieniu do kurcząt (kapłonów, kurcząt rasy golden i kurcząt standardowych) oraz indyków (samców i samic) rzeźnych, jaj wylęgowych indyków oraz mięsa drobiowego poddanego obróbce cieplnej lub zamrożonego.
- (11) W celu uniknięcia ryzyka podwójnego finansowania poniesione straty nie mogą być stratami już zrekompensowanymi w ramach pomocy państwa lub ubezpieczenia, a częściowe finansowanie przez Unię na mocy niniejszego rozporządzenia powinno być ograniczone do kwalifikujących się produktów, w odniesieniu do których nie otrzymano wkładu finansowego Unii na mocy rozporządzenia (UE) nr 652/2014.
- (12) Zakres i czas obowiązywania nadzwyczajnych środków wsparcia przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu należy ograniczyć do tego, co jest absolutnie niezbędne do wsparcia danego rynku.
- (13) W celu zapewnienia należytego zarządzania budżetem dla tych nadzwyczajnych środków wsparcia jedynie płatności dokonane przez Włochy na rzecz beneficjentów najpóźniej do dnia 30 września 2016 r. będą się kwalifikować do współfinansowania przez Unię. Nie stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 907/2014 <sup>(1)</sup>.
- (14) Aby zapewnić kwalifikowalność i prawidłowość płatności, władze Włoch powinny przeprowadzić kontrole *ex ante*.
- (15) Aby umożliwić Unii przeprowadzenie kontroli finansowej, władze Włoch powinny przekazać Komisji rozliczenie płatności.
- (16) Aby zapewnić natychmiastowe wdrożenie tych środków przez Włochy, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie następnego dnia po jego opublikowaniu.
- (17) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

Unia zapewnia częściowe finansowanie odpowiadające 50 % wydatków poniesionych przez Włochy w związku ze wsparciem rynku jaj wylęgowych i mięsa drobiowego poważnie dotkniętego wystąpieniem ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N8, które zostały wykryte i zgłoszone przez Włochy w dniu 15 grudnia 2014 r. i w odniesieniu do których do dnia 16 lutego 2015 r. obowiązywały unijne i krajowe środki w zakresie stanu zdrowia zwierząt i środki weterynaryjne we wszystkich gospodarstwach, z wyjątkiem gospodarstwa zajmującego się chowem samców indyków rzeźnych, w którym środki te miały zastosowanie do dnia 25 lutego 2015 r.

Wydatki kwalifikują się do częściowego finansowania przez Unię, jeśli zostały wypłacone beneficjentowi przez Włochy najpóźniej do dnia 30 września 2016 r. Art. 5 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 907/2014 nie ma zastosowania.

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 907/2014 z dnia 11 marca 2014 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do agencji płatniczych i innych organów, zarządzania finansami, rozliczania rachunków, zabezpieczeń oraz stosowania euro (Dz.U. L 255 z 28.8.2014, s. 18).

## Artykuł 2

Maksymalny poziom częściowego finansowania przez Unię jest następujący:

- a) za straty w produkcji jaj wylęgowych indyków hodowlanych w gospodarstwach znajdujących się na obszarze zagrożonym – kwota ryczałtowa w wysokości 0,42 EUR za indyckie jajo wylęgowe objęte kodem CN 0407 19 11 za maksymalnie 313 560 sztuk;
- b) za straty w produkcji mięsa drobiowego poniesione na skutek opóźnień wywołanych wprowadzeniem środków w zakresie stanu zdrowia zwierząt i środków weterynaryjnych w odniesieniu do kapłonów, kurcząt rasy golden, kurcząt standardowych oraz samców i samic indyków rzeźnych w gospodarstwach znajdujących się na obszarach zapowietrzonych i zagrożonych – kwota ryczałtowa wynosi:
  - (i) 0,022 EUR za tydzień w odniesieniu do kapłona objętego kodem CN 0105 94 00 za maksymalnie 262 400 osobników oraz do maksymalnej kwoty 42 146,98 EUR;
  - (ii) 0,0244 EUR za tydzień w odniesieniu do kurczęcia rasy golden objętego kodem CN 0105 94 00 za maksymalnie 7 500 osobników oraz do maksymalnej kwoty 1 620,86 EUR;
  - (iii) 0,0136 EUR za tydzień w odniesieniu do kurczęcia standardowego objętego kodem CN 0105 94 00 za maksymalnie 1 271 908 osobników oraz do maksymalnej kwoty 83 715,00 EUR;
  - (iv) 0,0636 EUR za tydzień w odniesieniu do samicy indyka rzeźnego objętej kodem CN 0105 99 30 za maksymalnie 35 040 osobników oraz do maksymalnej kwoty 23 240,53 EUR;
  - (v) 0,0722 EUR za tydzień w odniesieniu do samca indyka rzeźnego objętego kodem CN 0105 99 30 za maksymalnie 34 000 osobników oraz do maksymalnej kwoty 15 387,43 EUR;
- c) za straty wynikające z różnicy wartości świeżego mięsa drobiowego i mięsa drobiowego poddanego obróbce cieplnej otrzymanego z kurcząt standardowych, które zostały natychmiast poddane ubojowi na obszarze zapowietrzonym – kwota ryczałtowa wynosi 0,3761 EUR za kg masy w relacji pełnej do całkowitej kwoty 98 297,50 EUR;
- d) za straty wynikające z różnicy wartości świeżego i zamrożonego mięsa drobiowego otrzymanego z kurcząt standardowych, które zostały natychmiast poddane ubojowi na obszarze zapowietrzonym – kwota ryczałtowa wynosi 0,04 EUR za kg mięsa drobiowego do całkowitej kwoty 3 402,44 EUR.

## Artykuł 3

Częściowe finansowanie przez Unię zgodnie z niniejszym rozporządzeniem jest ograniczone do produktów, które nie zostały objęte rekompensatą w ramach pomocy państwa ani w ramach ubezpieczeń i w odniesieniu do których nie otrzymano wkładu finansowego Unii na podstawie rozporządzenia (UE) nr 652/2014.

## Artykuł 4

Przed dokonaniem płatności Włochy przeprowadzają gruntowne kontrole administracyjne i bezpośrednie w celu zapewnienia zgodności z niniejszym rozporządzeniem.

W szczególności władze Włoch:

- a) sprawdzają kwalifikowalność beneficjenta składającego wniosek o przyznanie wsparcia;
- b) sprawdzają w odniesieniu do każdego kwalifikującego się podmiotu: kwalifikowalność, ilość i faktycznie poniesione straty w produkcji jaj wylęgowych indyków hodowlanych;
- c) sprawdzają w odniesieniu do każdego kwalifikującego się podmiotu: kwalifikowalność, ilość i faktycznie poniesione straty w produkcji mięsa z kurcząt i indyków na skutek opóźnień wywołanych wprowadzeniem środków w zakresie stanu zdrowia zwierząt i środków weterynaryjnych w odniesieniu do kapłonów, kurcząt rasy golden, kurcząt standardowych oraz samców i samic indyków rzeźnych w gospodarstwach znajdujących się na obszarach zapowietrzonych i zagrożonych;

- d) sprawdzają w odniesieniu do każdego kwalifikującego się podmiotu: kwalifikowalność, ilość i faktycznie poniesione straty wynikające z różnicy wartości świeżego mięsa drobiowego i mięsa drobiowego poddanego obróbce cieplnej otrzymanego z kurcząt standardowych, które zostały natychmiast poddane ubojowi na obszarze zapowietrzonym na skutek wprowadzenia środków w zakresie stanu zdrowia zwierząt i środków weterynaryjnych;
- e) sprawdzają w odniesieniu do każdego kwalifikującego się podmiotu: kwalifikowalność, ilość i faktycznie poniesione straty wynikające z różnicy wartości świeżego i zamrożonego mięsa drobiowego otrzymanego z kurcząt standardowych, które zostały natychmiast poddane ubojowi na obszarze zapowietrzonym na skutek wprowadzenia środków w zakresie stanu zdrowia zwierząt i środków weterynaryjnych;
- f) sprawdzają, czy żaden z kwalifikujących się podmiotów nie otrzymał finansowania z innych źródeł w celu zrekomensowania strat, o których mowa w art. 2.

#### Artykuł 5

Władze Włoch przekazują Komisji rozliczenia płatności.

#### Artykuł 6

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 maja 2016 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący

---

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/761****z dnia 13 maja 2016 r.**

**wprowadzające odstępstwo od rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 809/2014 w odniesieniu do ostatecznego terminu składania pojedynczego wniosku, wniosków o przyznanie pomocy lub wniosków o płatność, ostatecznego terminu zgłaszania zmian w pojedynczym wniosku lub wniosku o płatność oraz ostatecznego terminu składania wniosków o przydział uprawnień do płatności lub zwiększenie wartości uprawnień do płatności w ramach systemu płatności podstawowej w 2016 r.**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 352/78, (WE) nr 165/94, (WE) nr 2799/98, (WE) nr 814/2000, (WE) nr 1290/2005 i (WE) nr 485/2008 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 78 akapit pierwszy lit. b) i akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) nr 809/2014 <sup>(2)</sup> ustanowiono ostateczny termin składania pojedynczego wniosku, wniosków o przyznanie pomocy lub wniosków o płatność, ostateczny termin zgłaszania zmian w pojedynczym wniosku lub wniosku o płatność oraz ostateczny termin składania wniosków o przydział uprawnień do płatności lub zwiększenie wartości uprawnień do płatności w ramach systemu płatności podstawowej.
- (2) Biorąc pod uwagę trudności administracyjne wynikłe w pierwszym roku wdrażania nowych ram prawnych dla systemów płatności bezpośrednich i środków rozwoju obszarów wiejskich, które nadal istnieją w niektórych państwach członkowskich, a także nowe elementy związane z przygotowaniem dokumentacji w odniesieniu do roku składania wniosków 2016, w niektórych państwach członkowskich przekazanie pojedynczego wniosku, wniosków o przyznanie pomocy i wniosków o płatność oraz wniosków o przydział uprawnień do płatności lub zwiększenie wartości uprawnień do płatności w ramach systemu płatności podstawowej jest opóźnione. Trudności te pojawiają się w ogólnym kontekście trudnej sytuacji gospodarczej w niektórych sektorach rolniczych.
- (3) Sytuacja ta miała wpływ na możliwości beneficjentów w zakresie złożenia pojedynczego wniosku, wniosków o przyznanie pomocy lub wniosków o płatność oraz wniosków o przydział uprawnień do płatności lub zwiększenie wartości uprawnień do płatności w ramach systemu płatności podstawowej w terminach przewidzianych w art. 13 ust. 1 i art. 22 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 809/2014.
- (4) W związku z tym należy przewidzieć odstępstwo od art. 13 ust. 1 i art. 22 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 809/2014, które umożliwi państwom członkowskim ustalenie na rok 2016 ostatecznego terminu składania pojedynczego wniosku, wniosków o przyznanie pomocy lub wniosków o płatność oraz ostatecznego terminu składania wniosków o przydział uprawnień do płatności lub zwiększenie wartości uprawnień do płatności w ramach systemu płatności podstawowej, który jest późniejszy od terminów przewidzianych w wymienionych artykułach. Ponieważ terminy i okresy, o których mowa w art. 11 ust. 4 i art. 15 ust. 2 i ust. 2a rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 809/2014, są powiązane z ostatecznym terminem przewidzianym w art. 13 ust. 1 tego rozporządzenia, należy przewidzieć podobne odstępstwo w odniesieniu do zgłaszania zmian w pojedynczym wniosku lub wniosku o płatność oraz kontroli wstępnych.
- (5) Ponieważ odstępstwa powinny obejmować pojedyncze wnioski, wnioski o przyznanie pomocy i wnioski o płatność, zmiany w pojedynczym wniosku lub wniosku o płatność oraz wnioski o przydział uprawnień do płatności na rok 2016, niniejsze rozporządzenie należy stosować do wniosków i wniosków o płatność odnoszących się do roku 2016.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Płatności Bezpośrednich i Komitetu ds. Rozwoju Obszarów Wiejskich,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 549.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 809/2014 z dnia 17 lipca 2014 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli, środków rozwoju obszarów wiejskich oraz zasady wzajemnej zgodności (Dz.U. L 227 z 31.7.2014, s. 69).



PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

Na zasadzie odstępstwa od art. 13 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 809/2014 ostateczny termin złożenia pojedynczego wniosku, wniosków o przyznanie pomocy lub wniosków o płatność ustalany przez państwa członkowskie w odniesieniu do roku 2016 przypada nie później niż dnia 15 czerwca.

#### Artykuł 2

Na zasadzie odstępstwa od art. 15 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 809/2014 i w przypadku gdy państwo członkowskie korzysta z odstępstwa przewidzianego w art. 1 i 3 niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do roku 2016, zmiany w pojedynczym wniosku lub wniosku o płatność zgodnie z art. 15 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 809/2014 zgłasza się właściwym organom nie później niż dnia 15 czerwca.

Odstępstwo przewidziane w art. 1 niniejszego rozporządzenia oraz w ustępie pierwszym niniejszego artykułu stosuje się również do celów obliczania odpowiednio okresów 26, 35 i 10 dni kalendarzowych po ostatecznym terminie składania pojedynczego wniosku, wniosków o przyznanie pomocy lub wniosków o płatność oraz ostatecznym terminie zgłaszania zmian, o których to terminach mowa w art. 11 ust. 4 i art. 15 ust. 2a rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 809/2014.

#### Artykuł 3

Na zasadzie odstępstwa od art. 22 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 809/2014 termin złożenia wniosków o przydział uprawnień do płatności lub zwiększenie wartości uprawnień do płatności w ramach systemu płatności podstawowej ustalany przez państwa członkowskie w odniesieniu do roku 2016 przypada nie później niż dnia 15 czerwca.

#### Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się do wniosków i wniosków o płatność odnoszących się do roku 2016.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 maja 2016 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/762****z dnia 13 maja 2016 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>,uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie Komisja ustala standardowe wartości dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.
- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 maja 2016 r.

W imieniu Komisji,  
za Przewodniczącego,  
Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów  
Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

## ZAŁĄCZNIK

## Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod państw trzecich <sup>(1)</sup>	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	MA	95,5
	TR	75,0
	ZZ	85,3
0707 00 05	TR	116,3
	ZZ	116,3
0709 93 10	TR	137,6
	ZZ	137,6
0805 10 20	EG	45,4
	IL	88,6
	MA	55,4
	TR	31,5
	ZA	78,5
	ZZ	59,9
	ZZ	59,9
0805 50 10	ZA	168,2
	ZZ	168,2
0808 10 80	AR	111,7
	BR	98,2
	CL	123,9
	CN	61,7
	NZ	155,0
	US	162,5
	ZA	95,9
	ZZ	115,6
	ZZ	115,6

<sup>(1)</sup> Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1106/2012 z dnia 27 listopada 2012 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 471/2009 w sprawie statystyk Wspólnoty dotyczących handlu zagranicznego z państwami trzecimi, w odniesieniu do aktualizacji nazewnictwa państw i terytoriów (Dz.U. L 328 z 28.11.2012, s. 7). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

# DECYZJE

## DECYZJA RADY (UE) 2016/763

z dnia 13 maja 2016 r.

**ustalająca stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu ds. Zamówień Rządowych w odniesieniu do projektu decyzji w sprawie procedur arbitrażowych na podstawie art. XIX ust. 8 zmienionego Porozumienia w sprawie zamówień rządowych**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy w związku z jego art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W zmienionym Porozumieniu w sprawie zamówień rządowych (zwanym dalej „zmienionym GPA”), które weszło w życie w dniu 6 kwietnia 2014 r., ustanowiono zreorganizowane ramy prawne stosowane przez Strony zmienionego GPA do udzielania zamówień objętych tym porozumieniem. Zmienione GPA przewiduje możliwość stosowania przez Strony zmienionego GPA procedur arbitrażowych w przypadkach sprzeciwów dotyczący proponowanej korekty, przeniesienia podmiotu z jednego do drugiego załącznika, wycofania podmiotu lub innej modyfikacji załączników danej Strony do dodatku I, a sprzeciwu nie można było rozstrzygnąć w trybie konsultacji.
- (2) Zgodnie z art. XIX ust. 8 zmienionego GPA Komitet ds. Zamówień Rządowych jest zobowiązany do przyjęcia procedur arbitrażowych ułatwiających rozwiązywanie sytuacji takich sprzeciwów.
- (3) Strony zmienionego GPA prowadziły intensywne dyskusje dotyczące ewentualnej treści takich procedur arbitrażowych, jeżeli chodzi o różne warianty, które miałyby być stosowane w przypadku sprzeciwów wobec proponowanych przez daną Stronę modyfikacji zakresu jej zamówień. Stronom zmienionego GPA udało się osiągnąć zgodę w tej kwestii.
- (4) Uzgodnione procedury arbitrażowe określono w projekcie decyzji w sprawie procedur arbitrażowych na podstawie art. XIX ust. 8 zmienionego GPA.
- (5) W projekcie decyzji w sprawie procedur arbitrażowych przewidziano warunki, jakie należy spełnić, aby móc skorzystać z procedur arbitrażowych, oraz określono zasady regulujące powoływanie arbitrów, uczestnictwo Stron trzecich w procedurach arbitrażowych, prowadzenie postępowania i wydawanie orzeczeń przez arbitrów.
- (6) Oczekuje się, że przyjęcie projektu decyzji w sprawie procedur arbitrażowych pozytywnie wpłynie na obowiązujące ramy prawne zmienionego GPA, ponieważ celem tej decyzji jest ułatwienie rozstrzygnięcia sprzeciwów wnoszonych wobec proponowanej korekty, przeniesienia podmiotu z jednego do drugiego załącznika, wycofania podmiotu lub innej modyfikacji załączników danej Strony do dodatku I do zmienionego GPA.
- (7) Należy zatem ustalić stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii w ramach Komitetu ds. Zamówień Rządowych w odniesieniu do projektu decyzji w sprawie procedur arbitrażowych,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii w ramach Komitetu ds. Zamówień Rządowych, jest następujące: należy wyrazić zgodę na przyjęcie projektu decyzji w sprawie procedur arbitrażowych na podstawie art. XIX ust. 8 zmienionego Porozumienia WTO w sprawie zamówień rządowych.

Tekst projektu decyzji w sprawie procedur arbitrażowych dołącza się do niniejszej decyzji.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 maja 2016 r.

*W imieniu Rady*  
E.M.J. PLOUMEN  
*Przewodniczący*

---

**PROJEKT DECYZJI W SPRAWIE PROCEDUR ARBITRAŻOWYCH NA PODSTAWIE ART. XIX UST. 8  
ZMIENIONEGO GPA**

Komitet ds. Zamówień Rządowych (zwany dalej „Komitetem”),

stwierdzając, że art. XIX ust. 8 zmienionego Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (zwanego dalej „Porozumieniem”) zawiera wymóg, aby Komitet opracował procedury arbitrażowe ułatwiające rozwiązywanie sytuacji sprzeciwów zgodnie z art. XIX ust. 2 Porozumienia; oraz

potwierdzając znaczenie art. XIX ust. 8 lit. b) i c) Porozumienia dla tychże procedur arbitrażowych i ponownie poświadczając zobowiązanie Stron do przyjęcia decyzji na podstawie art. XIX ust. 8 lit. b) i c) Porozumienia,

niniejszym przyjmuje następujące procedury arbitrażowe ułatwiające rozwiązywanie sytuacji sprzeciwów zgodnie z art. XIX ust. 2 Porozumienia:

**Korzystanie z procedur arbitrażowych**

1. Zgodnie z art. XIX ust. 7 Porozumienia, w przypadku gdy Strona dokonująca modyfikacji i Strona sprzeciwiająca się nie są w stanie rozstrzygnąć sprzeciwu wobec modyfikacji proponowanej zgodnie z art. XIX ust. 1 Porozumienia, Strona dokonująca modyfikacji lub każda Strona sprzeciwiająca się mogą – podając przyczyny wniosku – skierować proponowaną modyfikację do arbitrażu poprzez powiadomienie Komitetu nie wcześniej niż po upływie 45 dni od dnia przekazania powiadomienia o modyfikacji proponowanej zgodnie z art. XIX ust. 1 Porozumienia.
2. W przypadku gdy co najmniej dwie Strony kierują do arbitrażu tę samą proponowaną modyfikację przed powołaniem wszystkich arbitrów, Strona dokonująca modyfikacji i wszystkie Strony sprzeciwiające się porozumiewają się co do jednego arbitrażu obejmującego wszystkie sprzeciwy wobec tej samej proponowanej modyfikacji. Jeżeli po powołaniu wszystkich arbitrów dokonywane są dodatkowe skierowania do arbitrażu dotyczące tej samej proponowanej modyfikacji, Strona dokonująca modyfikacji i wszystkie Strony sprzeciwiające się porozumiewają się co do jednego arbitrażu, gdy tylko jest to możliwe.

**Powoływanie arbitrów**

3. Arbitraż przeprowadzany jest przez arbitrow. O ile Strony arbitrażu nie uzgodnią inaczej, powołuje się trzech arbitrów. Arbitrzy muszą spełniać wymagania określone w odniesieniu do członków zespołów orzekających w art. 8 ust. 1, 2 i 9 Uzgodnienia w sprawie zasad i procedur regulujących rozstrzygnięcie sporów.
4. Sekretariat Komitetu, na wniosek Strony arbitrażu, proponuje nominacje na arbitrow. Strony arbitrażu nie mogą sprzeciwiać się nominacjom, chyba że istnieją ku temu istotne powody. Obywateli Stron arbitrażu i urzędników państwowych Stron trzecich nie można mianować na arbitrow, chyba że Strony arbitrażu uzgodnią inaczej.
5. W przypadku gdy Strony arbitrażu nie są w stanie w ciągu 20 dni od skierowania proponowanej modyfikacji do arbitrażu uzgodnić, kogo należy mianować arbitrami, Dyrektor Generalny – na wniosek danej Strony arbitrażu – mianuje arbitrow w ciągu 10 dni, po przeprowadzeniu konsultacji ze Stronami arbitrażu i Przewodniczącym Komitetu.

**Uczestnictwo Stron trzecich**

6. Każdą Stronę Porozumienia, która ma istotny interes związany z proponowaną modyfikacją będącą przedmiotem arbitrażu i która powiadomiła o tym fakcie Komitet w ciągu 10 dni od skierowania proponowanej modyfikacji do arbitrażu (zwaną dalej „Stroną trzecią”), wzywa się do przedstawiania uwag pisemnych, udziału w posiedzeniach merytorycznych arbitrów ze Stronami arbitrażu i składania oświadczeń ustnych; Strony te są również uprawnione do udzielania odpowiedzi na pytania arbitrów.

**Procedury**

7. Prowadząc postępowanie, arbitrzy stosują odpowiednie postanowienia Porozumienia i kierują się – po jej przyjęciu – decyzją przyjętą przez Komitet zgodnie z art. XIX ust. 8 lit. b) Porozumienia. Zastosowanie mają ponadto następujące procedury robocze:
  - a. Sekretariat Komitetu natychmiast przekazuje arbitrom stosowne powiadomienia i sprzeciwy wnoszone zgodnie z art. XIX ust. 1 i 2 Porozumienia. W ciągu 10 dni od powołania arbitrów i po konsultacji ze Stronami arbitrażu arbitrzy przyjmują harmonogram przebiegu postępowania arbitrażowego. Podstawę tego harmonogramu powinien stanowić harmonogram zawarty w aneksie do niniejszej decyzji.

- b. O ile Strony arbitrażu nie uznają, że jest to zbędne, arbitrzy odbywają posiedzenie merytoryczne ze Stronami arbitrażu. Przed posiedzeniem merytorycznym Strony arbitrażu przesyłają arbitrom uwagi pisemne, w których przedstawiają okoliczności faktyczne sprawy i swoje argumenty.
  - c. W przypadku gdy Strona arbitrażu przedkłada arbitrom informacje, które oznaczyła jako poufne, arbitrzy, pozostałe Strony arbitrażu i Strony trzecie traktują te informacje jako poufne. Na wniosek danej Strony arbitrażu arbitrzy ustanawiają dodatkowe procedury niezbędne do zachowania poufności takich informacji.
  - d. W przypadku gdy Strona arbitrażu oznacza informacje zawarte w jej uwagach pisemnych jako poufne, Strona ta – na wniosek innej Strony arbitrażu lub Strony trzeciej – przedstawia niepoufne streszczenie informacji zawartych w jej uwagach, które to streszczenie można podać do wiadomości publicznej.
  - e. Podczas posiedzenia merytorycznego arbitrzy zwracają się do Strony, która wystąpiła z wnioskiem o arbitraż, o przedstawienie sprawy w trybie oświadczenia ustnego. Stronę, przeciwko której wystąpiono o arbitraż, wzywa się następnie do przedstawienia jej stanowiska w trybie oświadczenia ustnego.
  - f. Posiedzenia merytoryczne arbitrów są otwarte dla publiczności, chyba że dana Strona arbitrażu wystąpi z wnioskiem o utajnienie posiedzenia w celu ochrony informacji oznaczonych jako poufne.
  - g. Arbitrzy mogą w dowolnym momencie zadawać pytania Stronom arbitrażu i Stronom trzecim oraz zwracać się do nich o złożenie wyjaśnień podczas posiedzenia lub na piśmie.
  - h. Uwagi pisemne Stron arbitrażu, w tym wszelkie odpowiedzi na pytania zadane przez arbitrów, udostępnia się drugiej Stronie lub pozostałym Stronom arbitrażu oraz Stronom trzecim. Strony arbitrażu przedkładają arbitrom, drugiej Stronie lub pozostałym Stronom arbitrażu oraz Stronom trzecim wersję pisemną swoich oświadczeń ustnych złożonych podczas posiedzenia z udziałem arbitrów.
  - i. Uwagi pisemne, odpowiedzi na pytania i wersje pisemne oświadczeń ustnych Stron trzecich udostępnia się arbitrom, Stronom arbitrażu i pozostałym Stronom trzecim oraz przedstawia w sprawozdaniu arbitrów.
  - j. Obrady arbitrów odbywają się z zachowaniem poufności.
  - k. Arbitrzy mogą zasięgać informacji z dowolnego stosownego źródła i mogą konsultować się z ekspertami. Arbitrzy przedstawiają Stronom arbitrażu i Stronom trzecim wszelkie informacje przedstawione przez ekspertów lub otrzymane od nich. Stronom arbitrażu stwarza się możliwość zgłaszania uwag do wszelkich danych otrzymanych od ekspertów.
  - l. Wszelkie dodatkowe procedury właściwe dla arbitrażu są ustalane przez arbitrów w porozumieniu ze Stronami arbitrażu.
  - m. Z zastrzeżeniem postanowień pkt 7 lit. c), żaden element tych procedur nie może uniemożliwiać Stronie arbitrażu ani Stronie trzeciej publicznego przedstawiania oświadczeń dotyczących jej własnego stanowiska.
8. Zasady postępowania dotyczące Uzgodnienia w sprawie zasad i procedur regulujących rozstrzygnięcie sporów mają zastosowanie do każdej osoby pełniącej rolę arbitra zgodnie ze wspomnianymi procedurami oraz – jak określono w tychże zasadach postępowania i odpowiednich przepisach regulaminów pracowniczych – do tych członków Sekretariatu, do których zwrócono się o udzielanie pomocy arbitrom.
9. W przypadku gdy Strony arbitrażu znajdą wspólnie uzgodnione rozwiązanie dotyczące sprzeciwów wobec proponowanej modyfikacji, natychmiast powiadamiają o tym arbitrów. Po otrzymaniu tego powiadomienia arbitrzy kończą postępowanie dotyczące tych Stron. O szczegółach każdego wspólnie uzgodnionego rozwiązania powiadamia się Komitet, a każda Strona Porozumienia może zgłaszać do niego uwagi.

#### **Orzeczenie arbitrów**

10. Zakres uprawnień arbitrów zawiera wymagania zobowiązujące arbitrów do ustalenia:

- a. w przypadku wycofania proponowanego zgodnie z art. XIX ust. 1 lit. a) Porozumienia – czy kontrola państwa nad objętymi zakresem zastosowania zamówieniami podmiotu, którego dotyczy propozycja wycofania, lub wpływ państwa na te zamówienia zostały faktycznie wyeliminowane; lub

b. w przypadku jakiegokolwiek innej modyfikacji proponowanej zgodnie z art. XIX ust. 1 lit. b) – czy proponowana modyfikacja skutkuje zachowaniem równowagi praw i obowiązków oraz porównywalnego poziomu wzajemnie uzgodnionego zakresu zastosowania przewidzianych w Porozumieniu oraz, w stosownych przypadkach, do ustalenia poziomu rekompensat wyrównawczych.

11. Arbitrzy wydają Stronom arbitrażu sprawozdanie zawierające orzeczenie z uzasadnieniem w ciągu 90 dni lub – w przypadku gdy harmonogram został przez arbitrów zmodyfikowany – nie później niż w terminie 120 dni od:

a. powołania arbitrów, jeżeli arbitraż jest prowadzony na podstawie pkt 1; lub

b. złożenia wniosku, jeżeli arbitraż jest prowadzony na podstawie pkt 12.

Termin określony w niniejszym punkcie może zostać przedłużony za obopólną zgodą Stron arbitrażu. Po dokonaniu tłumaczenia Sekretariat Komitetu natychmiast przekazuje sprawozdanie Stronom Porozumienia.

12. W przypadku gdy arbitrzy dokonują negatywnego ustalenia na podstawie pkt 10 lit. a), oraz jeżeli arbitrzy nie ustalili rekompensat wyrównawczych na podstawie pkt 10 lit. b), każda Strona arbitrażu może wystąpić z wnioskiem – po upływie 30 dni i nie później niż w terminie 60 dni od przekazania sprawozdania arbitrów – aby ci sami arbitrzy, w miarę ich dostępności, ustalili poziom rekompensat wyrównawczych, które pozwoliłyby uzyskać porównywalny poziom zakresu zastosowania i zachować równowagę praw i obowiązków w ramach Porozumienia. Czyniąc to, arbitrzy kierują się – po jej przyjęciu – decyzją przyjętą przez Komitet zgodnie z art. XIX ust. 8 lit. c) Porozumienia. Jeżeli którykolwiek z pierwotnych arbitrów nie jest dostępny, zastępcę powołuje się zgodnie z pkt 3–5.

#### **Wprowadzenie w życie**

13. Strony arbitrażu przyjmują orzeczenie arbitrów jako ostateczne.

14. Do celów art. XIX ust. 7 lit. b) ppkt (i) Porozumienia procedury arbitrażowe są zakończone:

a. gdy sprawozdanie, o którym mowa w pkt 11, które nie daje prawa do dalszego postępowania na podstawie pkt 12, zostaje przekazane Stronom Porozumienia; lub

b. gdy z upływem terminu określonego w pkt 12 Strony arbitrażu nie skorzystają z prawa przysługującego im na mocy tego punktu.

---



## ZAŁĄCZNIK

## PROPONOWANY HARMONOGRAM ARBITRAŻU

Arbitrzy przyjmują harmonogram na podstawie pkt 7 lit. a) w oparciu o następujące terminy:

- a. Przyjęcie uwag pisemnych Stron arbitrażu:
  - 1) Strona składająca wniosek: ----- 2 tygodnie
  - 2) Strona pozwana ----- 2 tygodnie
- b. Przyjęcie uwag Strony trzeciej: ----- 1 tydzień
- c. Posiedzenie merytoryczne z udziałem arbitrów: ----- 1 tydzień – 2 tygodnie
- d. Odpowiedzi na pytania zadane Stronom arbitrażu i Stronom trzecim: ----- 1 tydzień – 2 tygodnie
- e. Wydanie i przekazanie sprawozdania arbitrów dotyczącego wydanego przez nich orzeczenia: ----- 4 tygodnie

Zgodnie z postanowieniami pkt 11 arbitrzy mogą zmienić powyższy harmonogram i mogą zaplanować dodatkowe posiedzenia z udziałem Stron arbitrażu po przeprowadzeniu z nimi konsultacji.

---

**DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2016/764****z dnia 12 maja 2016 r.****zmieniająca decyzję wykonawczą Komisji (UE) 2015/789 w sprawie środków zapobiegających wprowadzaniu do Unii i rozprzestrzenianiu się w niej organizmu *Xylella fastidiosa* (Wells et al.)**

(notyfikowana jako dokument nr C(2016) 2731)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 2000/29/WE z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie środków ochronnych przed wprowadzaniem do Wspólnoty organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych i przed ich rozprzestrzenianiem się we Wspólnocie <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 16 ust. 3 zdanie czwarte,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Od czasu przyjęcia decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2015/789 <sup>(2)</sup> do lutego 2016 r. Włochy zgłosiły Komisji kilka ognisk organizmu *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) (zwanego dalej „określonym organizmem”) w różnych częściach obszaru otaczającego prowincję Lecce. Ogniska te wystąpiły w wielu różnych gminach w prowincjach Taranto i Brindisi. Ponadto ostatnia kontrola przeprowadzona przez Komisję w listopadzie 2015 r. potwierdziła, że działania w zakresie badań wymagane na mocy decyzji wykonawczej (UE) 2015/789 zostały przeprowadzone na obszarze otaczającym prowincję Lecce (region Apulia we Włoszech) jedynie w bardzo ograniczonym zakresie. Kontrola ta potwierdziła również, że obecny program badań nie zapewnia odpowiednio szybkiego wykrywania nowych ognisk ani dokładnego ustalenia faktycznego zakresu rozprzestrzeniania się określonego organizmu na danym obszarze.
- (2) Ostatnia kontrola potwierdza ryzyko szybkiego rozprzestrzeniania się określonego organizmu w pozostałej części danego obszaru. Z tego względu oraz biorąc pod uwagę wielkość tego obszaru, należy rozszerzyć strefę zakażoną, gdzie mogą być stosowane środki ograniczania rozprzestrzeniania, poza granice prowincji Lecce oraz umożliwić przemieszczanie określonych roślin z tego obszaru jedynie w ściśle określonych warunkach. Takie rozszerzenie powinno nastąpić niezwłocznie, biorąc pod uwagę, że ryzyko dalszego rozprzestrzeniania się określonego organizmu w pozostałej części terytorium Unii zwiększa się wraz z początkiem sezonu lotów owadów-wektorów wczesną wiosną. Strefa zakażona powinna zostać rozszerzona tak, aby objęła te gminy lub części niektórych gmin prowincji Brindisi i Taranto, gdzie wystąpiły ogniska określonego organizmu lub gdzie jest prawdopodobne, że organizm ten już się rozprzestrzenił i zdomowił. Ta strefa zakażona nie powinna jednak obejmować obszaru, który został zgłoszony przez Włochy jako wolny od określonego organizmu przed przyjęciem niniejszej decyzji.
- (3) Z uwagi na pewność prawa brzmienie art. 7 ust. 2 lit. c) powinno zostać zmienione, aby było jasne, że środki podejmowane zgodnie z tym artykułem mają zastosowanie w strefie zakażonej, a nie poza nią.
- (4) W celu zapewnienia skutecznej ochrony pozostałej części terytorium Unii przed określonym organizmem oraz z myślą o rozszerzeniu obszaru ograniczania rozprzestrzeniania należy zastąpić obszar zagrożony nowymi wymogami dotyczącymi badań w tym obszarze ograniczania rozprzestrzeniania. Wymogi te powinny mieć zastosowanie do obszaru o szerokości 20 km od granic strefy buforowej rozciągającego się na ten obszar ograniczania rozprzestrzeniania oraz w otaczającej go dziesięciokilometrowej strefie buforowej.
- (5) Doświadczenie uzyskane od czasu przyjęcia decyzji wykonawczej (UE) 2015/789 pokazuje, że nieproporcjonalne jest stosowanie tych samych wymogów do przemieszczania określonych roślin wewnątrz stref zakażonych co do ich przemieszczania ze stref zakażonych do stref buforowych, ponieważ określony organizm jest już zdomowiony w tych strefach zakażonych.
- (6) Doświadczenie uzyskane od czasu przyjęcia decyzji wykonawczej (UE) 2015/789 potwierdza, że określone rośliny, które były uprawiane w całym cyklu produkcji *in vitro* na sterylnym podłożu, nie stwarzają ryzyka rozprzestrzeniania określonego organizmu, gdyż ten sposób uprawy eliminuje ryzyko zakażenia poprzez wykluczenie możliwości kontaktu z wektorami określonego organizmu. Należy zatem zezwolić na przemieszczanie w Unii i wprowadzanie do niej tych określonych roślin pod pewnymi warunkami.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 169 z 10.7.2000, s. 1.<sup>(2)</sup> Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2015/789 z dnia 18 maja 2015 r. w sprawie środków zapobiegających wprowadzaniu do Unii i rozprzestrzenianiu się w niej organizmu *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) (Dz.U. L 125 z 21.5.2015, s. 36).

- (7) Doświadczenie uzyskane w odniesieniu do kontroli urzędowych od czasu przyjęcia decyzji wykonawczej (UE) 2015/789 pokazuje, że określone rośliny pochodzące z obszarów wolnych od określonego organizmu powinny podlegać takim samym wymogom jak określone rośliny pochodzące z państw trzecich, w których określony organizm nie występuje, jeśli chodzi o kontrole urzędowe przy wprowadzaniu do Unii.
- (8) Załącznik I powinien zostać zmieniony w celu objęcia wszystkich gatunków roślin, które już w momencie przyjęcia decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2015/2417 <sup>(1)</sup> zostały uznane przez Komisję za określone rośliny.
- (9) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

### Zmiany w decyzji wykonawczej (UE) 2015/789

W decyzji wykonawczej (UE) 2015/789 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 4 ust. 2 akapit trzeci otrzymuje brzmienie:

„W odniesieniu do obecności określonego organizmu w prowincji Lecce oraz w gminach wymienionych w załączniku II strefa zakażona obejmuje co najmniej tę prowincję i te gminy lub, w stosownych przypadkach, działki (*foglia*) tych gmin.”;

- 2) w art. 7 wprowadza się następujące zmiany:

- a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Na zasadzie odstępstwa od art. 6 wyłącznie w strefie zakażonej, o której mowa w art. 4 ust. 2 akapit trzeci, odpowiedzialny organ urzędowy danego państwa członkowskiego może podjąć decyzję o zastosowaniu środków ograniczających rozprzestrzenianie określonych w ust. 2–7 (dalej: »obszar ograniczania rozprzestrzeniania«).”;

- b) ust. 2 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) w miejscu w obrębie strefy zakażonej, o której mowa w art. 4 ust. 2 akapit trzeci, znajdującym się w odległości 20 km od granicy tej strefy zakażonej z pozostałą częścią terytorium Unii.”;

- c) dodaje się ust. 7 w brzmieniu:

„7. Dane państwo członkowskie monitoruje obecność określonego organizmu poprzez coroczne badania w odpowiednich okresach w ciągu roku w obszarach znajdujących się w odległości 20 km, o której mowa w ust. 2 lit. c).

Badania te są przeprowadzane zgodnie z przepisami art. 6 ust. 7.”;

- 3) skreśla się art. 8;

- 4) art. 9 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Niniejszy artykuł ma zastosowanie do określonych roślin innych niż rośliny, które były uprawiane przez cały cykl produkcji *in vitro*.

Przemieszczanie z wyznaczonych obszarów oraz ze stref zakażonych do odpowiednich stref buforowych określonych roślin, które były uprawiane przez co najmniej część swojego życia na wyznaczonym obszarze ustanowionym zgodnie z art. 4, jest zabronione.”;

<sup>(1)</sup> Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2015/2417 z dnia 17 grudnia 2015 r. zmieniająca decyzję wykonawczą (UE) 2015/789 w sprawie środków zapobiegających wprowadzaniu do Unii i rozprzestrzenianiu się w niej organizmu *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) (Dz.U. L 333 z 19.12.2015, s. 143).

5) dodaje się art. 9a w brzmieniu:

„Artykuł 9a

**Przemieszczanie w Unii określonych roślin, które były uprawiane *in vitro***

1. Określone rośliny, które były uprawiane przez cały cykl produkcji *in vitro* i co najmniej przez część swojego życia na wyznaczonym obszarze ustanowionym zgodnie z art. 4, mogą być przemieszczane z wyznaczonych obszarów oraz ze stref zakażonych do odpowiednich stref buforowych, jeżeli warunki określone w ust. 2–5 są spełnione.
  2. Określone rośliny, o których mowa w ust. 1, były uprawiane w miejscu, które spełnia wszystkie następujące warunki:
    - a) jest zarejestrowane zgodnie z dyrektywą 92/90/EWG;
    - b) jest zatwierdzone przez odpowiedzialny organ urzędowy jako wolne od określonego organizmu i jego wektorów, przy uwzględnieniu Międzynarodowych Standardów dla Środków Fitosanitarnych;
    - c) jest fizycznie chronione przed wprowadzeniem określonego organizmu przez jego wektory;
    - d) jest poddawane przynajmniej dwa razy w roku urzędowym kontrolom przeprowadzanym w odpowiednim czasie;
    - e) w okresie uprawy określonych roślin na miejscu nie stwierdzono ani oznak obecności określonego organizmu ani jego wektorów lub, jeżeli stwierdzono podejrzenie oznaki, przeprowadzono badania potwierdzające brak obecności określonego organizmu.
  3. Określone rośliny, o których mowa w ust. 1, były uprawiane w przezroczystym opakowaniu w sterylnych warunkach i spełniają jeden z poniższych warunków:
    - a) były uprawiane z nasion;
    - b) były rozmnażane w sterylnych warunkach z roślin matecznych, które spędziły całe życie na obszarze terytorium Unii wolnym od określonego organizmu i które zostały przebadane i uznane za wolne od określonego organizmu;
    - c) były rozmnażane w sterylnych warunkach z roślin matecznych, które były uprawiane w miejscu spełniającym warunki określone w ust. 2 i które zostały przebadane i uznane za wolne od określonego organizmu.
  4. Określone rośliny, o których mowa w ust. 1, są transportowane w przezroczystym pojemniku w sterylnych warunkach, co wyklucza możliwość zakażenia określonym organizmem przez jego wektory.
  5. Towarzyszy im paszport roślin przygotowany i wydany zgodnie z dyrektywą 92/105/EWG.”;
- 6) w art. 17 wprowadza się następujące zmiany:
- a) ust. 3 formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:

„W przypadku gdy określone rośliny, inne niż rośliny, które były uprawiane przez cały cykl produkcji *in vitro*, pochodzą z obszaru, na którym stwierdzono obecność określonego organizmu, w świadectwie fitosanitarnym w rubryce »dodatkowe deklaracje« podaje się, że:”;
  - b) dodaje się ust. 3a w brzmieniu:

„3a. W przypadku gdy określone rośliny, które były uprawiane przez cały cykl produkcji *in vitro*, pochodzą z obszaru, na którym stwierdzono obecność określonego organizmu, w świadectwie fitosanitarnym w rubryce »dodatkowe deklaracje« podaje się, że:

    - a) określone rośliny były uprawiane w jednym lub więcej z miejsc spełniających warunki określone w ust. 4a;
    - b) krajowa organizacja ochrony roślin danego państwa trzeciego przekazała Komisji na piśmie wykaz tych miejsc, wraz z ich lokalizacją w danym państwie;

- c) określone rośliny były transportowane w sterylnych warunkach w przezroczystym pojemniku, który wyklucza możliwość zakażenia określonym organizmem przez jego wektory;
- d) określone rośliny spełniają jeden z poniższych warunków:
  - (i) były uprawiane z nasion;
  - (ii) były rozmnażane w sterylnych warunkach z roślin matecznych, które spędziły całe życie w obszarze wolnym od określonego organizmu i które zostały przebadane i uznane za wolne od określonego organizmu;
  - (iii) były rozmnażane w sterylnych warunkach z roślin matecznych, które były uprawiane w miejscu spełniającym warunki określone w ust. 4 i które zostały przebadane i uznane za wolne od określonego organizmu.

Świadectwo fitosanitarne, o którym mowa w ust. 1 lit. a), w rubryce »miejsce pochodzenia« zawiera nazwę miejsca, o którym mowa w lit. a) niniejszego ustępu.”;

- c) dodaje się ust. 4a w brzmieniu:

„4a. Miejsce, o którym mowa w ust. 3a lit. a), musi spełniać wszystkie następujące warunki:

- a) jest zatwierdzone przez krajową organizację ochrony roślin jako wolne od określonego organizmu i jego wektorów zgodnie z odpowiednimi Międzynarodowymi Standardami dla Środków Fitosanitarnych;
- b) jest fizycznie chronione przed wprowadzeniem określonego organizmu przez jego wektory;
- c) jest poddawane przynajmniej dwa razy w roku urzędowym kontrolom przeprowadzanym w odpowiednim czasie;
- d) w okresie produkcji określonych roślin na miejscu nie stwierdzono ani oznak obecności określonego organizmu, ani jego wektorów albo, jeżeli stwierdzono podejrzane oznaki, przeprowadzono badania i potwierdzono brak obecności określonego organizmu.”;

- 7) art. 18 ust. 2, 3 i 4 otrzymują brzmienie:

„2. W przypadku określonych roślin pochodzących z państw trzecich, w których określony organizm nie występuje, lub z obszaru, o którym mowa art. 17 ust. 2, odpowiedzialny organ urzędowy przeprowadza następujące kontrole:

- a) kontrolę wizualną; oraz
- b) w przypadku podejrzenia obecności określonego organizmu – pobieranie próbek i przeprowadzanie badań partii określonych roślin w celu potwierdzenia braku obecności określonego organizmu lub oznak jego obecności.

3. W przypadku określonych roślin pochodzących z obszaru, na którym stwierdzono obecność określonego organizmu, odpowiedzialny organ urzędowy przeprowadza następujące kontrole:

- a) kontrolę wizualną; oraz
- b) pobieranie próbek i przeprowadzanie badań partii określonych roślin w celu potwierdzenia braku obecności określonego organizmu lub oznak jego obecności.

4. Próbkę, o których mowa w ust. 2 lit. b) i ust. 3 lit. b), mają wielkość umożliwiającą potwierdzenie z 99 % wiarygodnością, że poziom obecności zakażonych roślin wynosi przynajmniej 1 %, z uwzględnieniem standardu ISPM nr 31.

Akapit pierwszy nie ma zastosowania do określonych roślin, które były uprawiane przez cały cykl produkcji *in vitro* i są transportowane w przezroczystych pojemnikach w sterylnych warunkach.”;

- 8) załącznik I zmienia się zgodnie z załącznikiem I do niniejszej decyzji;

- 9) załącznik zamieszczony w załączniku II do niniejszej decyzji dodaje się jako załącznik II.

Artykuł 2

**Adresaci**

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 maja 2016 r.

*W imieniu Komisji*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
Członek Komisji

\_\_\_\_\_

## ZAŁĄCZNIK I

W załączniku I do decyzji wykonawczej (UE) 2015/789 wprowadza się następujące zmiany:

1) dodaje się następujące pozycje w kolejności alfabetycznej:

*Ambrosia*

*Artemisia arborescens* L.

*Coelorachis cylindrica* (Michx.) Nash

*Coprosma repens* A. Rich.

*Coronilla valentina* L.

*Cyperus eragrostis* Lam.

*Fagopyrum esculentum* Moench

*Lavandula stoechas* L.

*Solanum lycopersicum* L.

*Metrosideros excelsa* Sol. ex Gaertn

*Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch.

*Polygala x grandiflora nana*

*Rhus*

*Rosa x floribunda*

*Salvia apiana* Jeps.

*Solanum melongena* L.

*Solidago fistulosa* Mill.

*Ulmus*

*Vicia sativa* L.;

2) skreśla się pozycje:

*Ambrosia acanthicarpa* Hook.

*Ambrosia artemisiifolia* L.

*Ambrosia trifida* L.

*Rhus diversiloba* Torr. & A. Gray

*Ulmus americana* L.

*Ulmus crassifolia* Nutt.;

3) wpis „*Cytisus racemosus* Broom” otrzymuje brzmienie:

„*Genista x spachiana* (syn. *Cytisus racemosus* Broom)”.

---

## ZAŁĄCZNIK II

Do decyzji wykonawczej (UE) 2015/789 dodaje się następujący załącznik II:

## „ZAŁĄCZNIK II

**WYKAZ GMIN, O KTÓRYCH MOWA W ART. 4 UST. 2**

## 1) Gminy położone w prowincji Brindisi:

*Brindisi*

*Carovigno*

*Ceglie Messapica* Tylko działki ewidencyjne (*fogli*) 11, od 20 do 24, od 32 do 43, od 47 do 62, od 66 do 135

*Cellino San Marco*

*Erchie*

*Francavilla Fontana*

*Latiano*

*Mesagne*

*Oria*

*Ostuni* Tylko działki ewidencyjne (*fogli*) od 34 do 38, od 48 do 52, od 60 do 67, 74, od 87 do 99, od 111 do 118, od 141 do 154, od 175 do 222

*San Donaci*

*San Michele Salentino*

*San Pancrazio Salentino*

*San Pietro Vernotico*

*San Vito dei Normanni*

*Torchiarolo*

*Torre Santa Susanna*

*Villa Castelli;*

## 2) Gminy położone w prowincji Taranto:

*Avetrana*

*Carosino*

*Faggiano*

*Fragagnano*

*Grottaglie* Tylko działki ewidencyjne (*fogli*) 5, 8, od 11 do 14, od 17 do 41, od 43 do 47, od 49 do 89

*Leporano* Tylko działki ewidencyjne (*fogli*) od 2 do 6, od 9 do 16

*Lizzano*

*Manduria*

*Martina Franca* Tylko działki ewidencyjne (*fogli*) od 246 do 260



Maruggio

Monteiasi

Monteparano

Pulsano

Roccaforzata

San Giorgio Ionico

San Marzano di San Giuseppe

Sava

Taranto

Tylko:(sekcja A – działki ewidencyjne (fogli) 49, 50, 220, 233, 234, od 250 do 252, 262, od 275 do 278, od 287 do 293, od 312 do 318)  
(sekcja B – działki ewidencyjne (fogli) od 1 do 27)  
(sekcja C – działki ewidencyjne (fogli) od 1 do 11)

Torricella".

---

**SPROSTOWANIA****Sprostowanie do dyrektywy 2006/126/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie praw jazdy**

*(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 403 z dnia 30 grudnia 2006 r.)*

Strona 22, art. 4 ust. 4 lit. j):

zamiast: „j) Kategoria D:

pojazdy silnikowe konstrukcyjnie przystosowane do przewozu nie więcej niż ośmiu pasażerów ...”,

powinno być: „j) Kategoria D:

pojazdy silnikowe konstrukcyjnie przystosowane do przewozu więcej niż ośmiu pasażerów ...”.

---









ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)  
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)



**Urząd Publikacji Unii Europejskiej**  
2985 Luksemburg  
LUKSEMBURG

**PL**